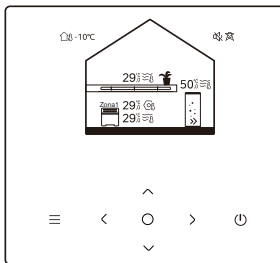




MANDO POR CABLE
WIRED CONTROLLER
COMMANDE FILAIRE
CONTROLADOR COM FIO



AURUMCPMA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL D'INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mise à jour
Manual em outras línguas e atualizações

V.1

CONTENIDO

1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERALES...	01
• 1.1 Señales de seguridad.....	01
• 1.2 Aviso a los usuarios	01
2 DOCUMENTACIÓN	03
3 INTERFAZ DE USUARIO	04
• 3.1 Nombres y funciones.....	04
• 3.2 Interruptor de interfaz	05
• 3.3 Diseño de interfaz	06
4 FUNCIONAMIENTO BÁSICO.....	15
• 4.1 Bloqueo/desbloqueo de pantalla	15
• 4.2 Encendido/apagado de la unidad.....	15
• 4.3 Ajuste de temperatura	15
• 4.4 Cambio de modo	16

5 OTRAS FUNCIONES Y CONFIGURACIONES..... 19

- 5.1 Programa 19
- 5.2 Ajustes de temperatura..... 30
- 5.3 Configuración de ACS 36
- 5.4 Configuración..... 39
- 5.5 Estado de unidad 47
- 5.6 Información de errores..... 51
- 5.7 Preguntas frecuentes..... 53
- 5.8 CONFIGURACIÓN DEL SENSOR DE RESERVA.. 54
- 5.9 App..... 55

6 CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN 61

7 PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO 67

1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- Este documento solo es aplicable al controlador. Lea este documento y siga atentamente las instrucciones antes de poner en funcionamiento el controlador.
- Siempre respete todas las instrucciones de funcionamiento.
- Entregue estas instrucciones y todos los demás documentos aplicables al usuario final.



ADVERTENCIA

Siga las precauciones de seguridad del MANUAL DE INSTALACIÓN para usar de forma correcta la unidad de bomba de calor.

1.1 Señales de seguridad

Advertencias relacionadas con acciones en el documento:



ADVERTENCIA

Indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



NOTA

Información adicional.

1.2 Aviso a los usuarios

Si no está seguro de cómo operar la unidad, póngase en contacto con su instalador.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les supervise o se les haya dado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que ello conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben realizar la limpieza y el mantenimiento.
- La unidad está marcada con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no se pueden mezclar con residuos domésticos sin clasificar. No intente desmontar el sistema usted mismo. Solo un instalador autorizado debe realizar el desmontaje del sistema y el tratamiento del refrigerante, aceite y otras piezas, y debe cumplir con la legislación aplicable.

La unidad debe tratarse en una instalación de tratamiento especializada para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al garantizar que se desecha correctamente, ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el ambiente y la salud humana. Para obtener más información, contáctese con su instalador o una autoridad local.

- Condiciones de trabajo del controlador.

Tensión de entrada	18 V CC
Temperatura de funcionamiento	-10 a 43 °C
Humedad	≤RH90 %

2 DOCUMENTACIÓN

Este documento forma parte de un conjunto de documentación. El conjunto completo está compuesto por lo siguiente:

- **Manual de instalación**

Instrucciones breves de instalación

Formato: papel (incluido con la unidad exterior)

- **Manual de instalación, operación y mantenimiento**

Preparación para la instalación, buenas prácticas (contiene más información, solo para instaladores y usuarios avanzados)

- **Manual de funcionamiento (este manual)**

Guía rápida de uso básico

Formato: papel (incluido con la unidad exterior)

- **Manual de datos técnicos**

Datos de rendimiento e información ERP

Formato: papel (incluido con la unidad exterior)

Herramientas en línea (aplicación)

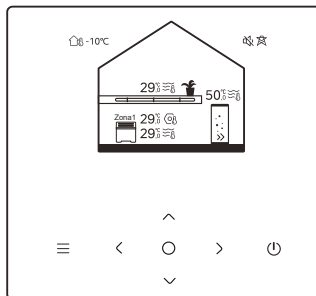
Aplicación: escanee el código QR de la derecha para descargar la aplicación



Escanee el código QR
para instalar la aplicación
de control

3 INTERFAZ DE USUARIO

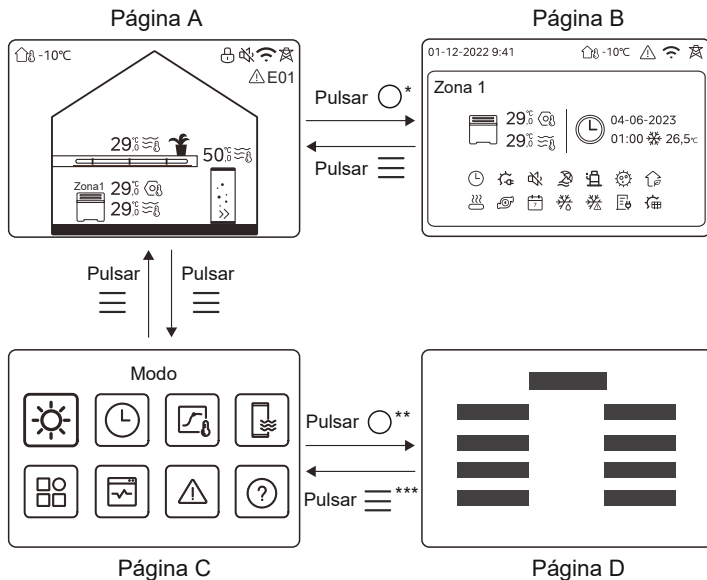
3.1 Nombres y funciones



Icono	Nombre	Definición
≡	Menú/Volver*	Pulse aquí para acceder a la página de menú (desde la página de inicio) o volver a la página anterior (desde una página que no sea la de inicio).
○	Confirmar	Confirmar una selección/guardar los ajustes/acceder a la siguiente página
⏻	ENC/APAG	Encender/apagar zona 1/zona 2/ACS Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar todos los aparatos (zona 1/zona 2/ACS).
^ v < >	Navegación: hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda, hacia la derecha	Pulse para desplazar el cursor y ajustar la configuración (puede iniciar un ajuste rápido si lo mantiene pulsado durante 1 segundo).

* Mantenga pulsado durante 2 segundos para volver a la página principal.

3.2 Interruptor de interfaz



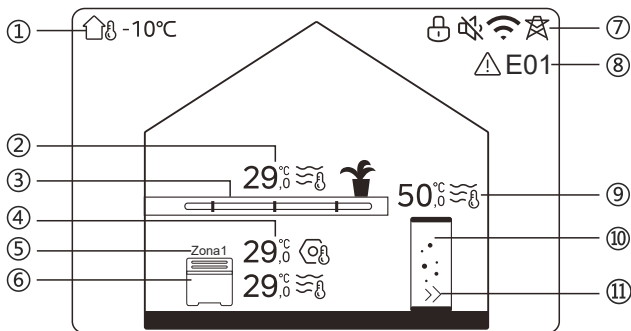
* Para pasar de la página A a la página B, elija primero un aparato.

** Para pasar de la página C a la página D, elija primero un icono de destino.

*** Para pasar de la página D a la página C, pulse  varias veces (según el nivel de la página).

3.3 Diseño de interfaz

Página A: página de inicio



N.º	Nombre		Icono	Nota
1	Temperatura ambiente exterior		 -10°C	Temperatura ambiente exterior actual
2*	Temperatura de la zona 2	Temperatura		El indicador se ilumina cuando la Zona 2 está encendida y se vuelve gris cuando la Zona 2 está apagada. Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura ambiente, se muestra  . Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura del agua, se muestra  .
		Temperatura actual de la sala		
		Temperatura actual del agua		

		Temperatura establecida		Cuando se elige la Zona 2, el indicador de zona y la temperatura establecida son visibles.
3*	Aparatos de la zona 2	Radiador		Muestra  ,  o  según la configuración del instalador. El icono es naranja cuando la Zona 2 está en modo calefacción. El icono es azul cuando la Zona 2 está en modo refrigeración. El icono es gris cuando la Zona 2 está apagada.
		Calefacción por suelo radiante		
		Unidad fancoil		
4	Temperaturas de la zona 1	Temperatura	29 ^{°C} 29 ^{°C}	El indicador se ilumina cuando la Zona 1 está encendida y se vuelve gris cuando la Zona 1 está apagada. Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura ambiente, se muestra  . Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura del agua, se muestra  . Cuando se elige la Zona 1, el indicador de zona y la temperatura elegida son visibles.
		Temperatura actual de la sala		
		Temperatura actual del agua		
		Temperatura establecida		
5	Indicador de zona 1	Zona 1		Indica que esta zona es la Zona 1.

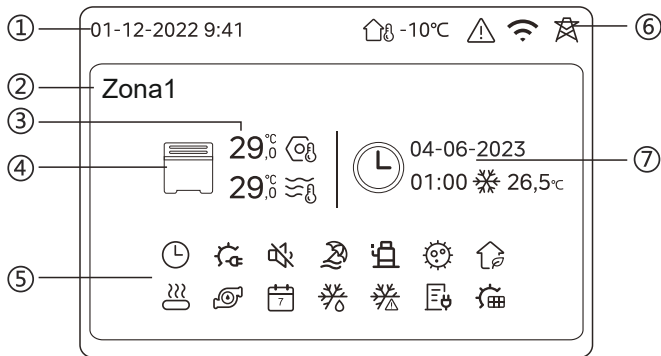
6	Aparato de la zona 1	Radiador		Muestra  ,  o  según la configuración del instalador. El icono es naranja cuando la zona 1 está en modo calefacción. El icono es azul cuando la zona 1 está en modo refrigeración. El icono es gris cuando la zona 1 está apagada.
		Calefacción por suelo radiante		
		Unidad fancoil		
7	Bloquear			Visible cuando la pantalla está bloqueada.
	Modo silencioso			Visible cuando el modo silencioso está activo.
	Conexión WLAN			Visible durante la conexión WLAN y después de una conexión WLAN correcta.
	Red inteligente			Visible cuando la función Red inteligente está activa.
8	Error		 E01	Visible cuando existe algún error.
9**	Temperatura del depósito de ACS	Temperatura	50°C 	El indicador se ilumina cuando ACS está encendida y se vuelve gris cuando ACS está apagada. Cuando se elige ACS, la temperatura establecida es visible.
		Temperatura actual del agua		

		Temperatura establecida		
10**	Depósito de ACS			El icono es naranja cuando la calefacción de ACS está activada. El icono es gris cuando la calefacción de ACS está apagada.
11**	ACS rápida			Visible cuando la ACS rápida está activa.

* Invisible si ZONA DOBLE está desactivado.

** Invisible si el MODO ACS está desactivado.

Página B: página del aparato

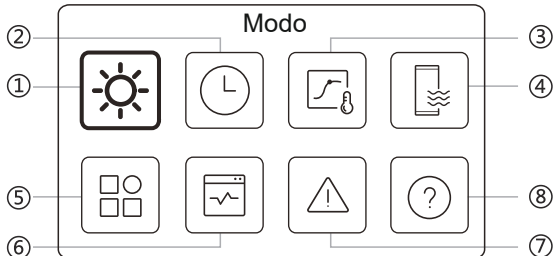


N.º	Nombre		Icono	Nota
1	Fecha		01-12-2022	Fecha (DD-MM-AAAA) y hora (HH:MM) actuales del controlador.
	Hora		9:41	
2	Indicador de zona		Zona1	Muestra 1 o 2 en función de la zona elegida.
3	Temperatura		29 ^{°C} ₀ 29 ^{°C} ₀	Quando la temperatura se controla mediante la temperatura ambiente, se muestra . Quando la temperatura se controla mediante la temperatura del agua, se muestra .
	Temperatura actual de la sala			
	Temperatura actual del agua			
	Temperatura establecida			
4	Aparato	Radiador		Muestra ,  o  según la configuración del instalador. El icono es naranja cuando el aparato elegido está en modo calefacción. El icono es azul cuando el aparato elegido está en modo refrigeración. El icono es gris cuando el aparato elegido está apagado.
		Calefacción por suelo radiante		
		Unidad fancoil		

5	Calentador eléctrico		Visible si algún calentador eléctrico está activo.
	Temporizador diario		Visible si el temporizador diario está activo.
	Modo silencioso		Visible cuando el modo silencioso está activo.
	Modo de vacaciones		Visible cuando el modo vacaciones está activo.
	Compresor		Visible cuando el compresor está en funcionamiento.
	Bomba de agua		Visible cuando la bomba de agua integrada está en funcionamiento.
	Modo de ahorro de energía		Visible cuando el modo ECO está activo.
	Anticongelación		Visible cuando la función anticongelación está activa.
	Descongelación		Visible cuando la función descongelación está activa.
	Fuente de calor adicional		Visible cuando la fuente de calor adicional está activa.
	Electricidad doméstica		Visible cuando la función de red inteligente está activa y la señal de entrada es electricidad doméstica.
	Consumo máximo de electricidad		Visible cuando la función de red inteligente está activa y la señal de entrada es del consumo máximo de electricidad.
	Electricidad sostenible		Visible cuando la función de red inteligente está activa y la señal de entrada es electricidad gratuita.
	Solar		Visible cuando la función de calefacción solar está activa.

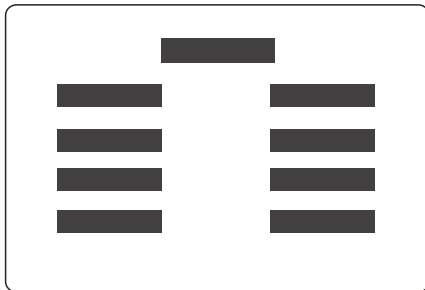
	Desinfección			Visible cuando la función Desinfección está activa.
	Temporizador semanal			Visible cuando el temporizador semanal está activo.
6	Temperatura ambiente exterior			-10°C Temperatura ambiente exterior actual.
	Error			Visible cuando existe algún error.
	Conexión WLAN			Visible durante la conexión WLAN y después de una conexión WLAN correcta
	Red inteligente			Visible cuando la función Red inteligente está activa.
7	Indicador del temporizador	Icono del temporizador		Muestra la información reciente del temporizador (solo para el Temporizador programado). Cuando no hay ningún temporizador activo, aparece "----".
		Hora del temporizador	01:00	
		Fecha del temporizador	04-06-2023	
		Establece el modo de funcionamiento del temporizador		
		Establece la temperatura del temporizador	26,5°C	

Página C: página del menú



N.º	Nombre	Icono	Definición
1	Modo		Establece el modo de funcionamiento de la unidad.
2	Programa		El sistema funciona según un programa.
3	Ajustes temp. meteorológ.		Permite regular la temperatura del agua en función de la temperatura ambiente exterior.
4	Conf. ACS		Configuración de ACS.
5	Configuración		Configuración general.
6	Estado de unidad		Más información sobre la unidad y el estado de funcionamiento.
7	Información de errores		Historial de errores.
8	Preguntas frecuentes		Asistencia para preguntas comunes.

Página D: página de configuración e información



El diseño de la página varía en función de su selección. Se trata de la página de configuración, en la que se pueden ajustar los parámetros, o de la página de información, que solo proporciona información adicional.

4 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

4.1 Bloqueo/desbloqueo de pantalla

La pantalla se oscurece 30 segundos después de no realizar ninguna operación, y luego se oscurece en 10 segundos.

Para bloquear o desbloquear la pantalla, mantenga pulsado  y  simultáneamente durante 1,5 segundos.

4.2 Encendido/apagado de la unidad

Elija un aparato (icono 3, 6 o 10) en la página A y pulse  para encender o apagar el aparato elegido.

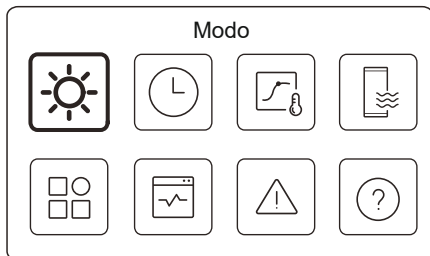
Color del aparato en el controlador	Estado del aparato
Gris oscuro	Apagado
Naranja claro	Encendido (modo calefacción)
Azul claro	Encendido (modo de refrigeración)

4.3 Ajustes de temperatura

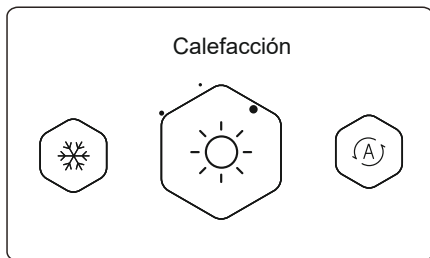
Elija un aparato y pulse  y  para ajustar la temperatura establecida.

- Es posible ajustar la temperatura establecida, sin importar el estado del aparato.

4.4 Cambio de modo



Acceda al icono 1 de la página C para cambiar el modo de funcionamiento.



Pulse < o > para cambiar el modo de funcionamiento.
Hay tres modos opcionales: Calefacción, refrigeración y auto.

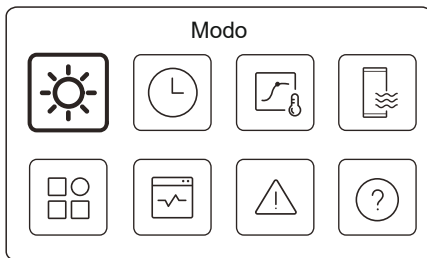
💡 **NOTA**

Acerca del modo AUTO:

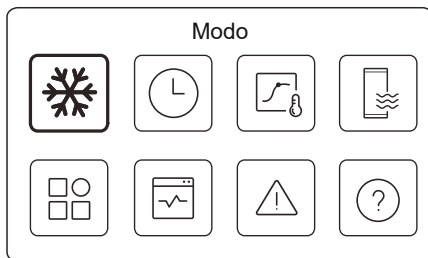
- La unidad elije automáticamente el modo de funcionamiento en función de la temperatura ambiente exterior y de algunas configuraciones avanzadas del instalador.

Puede ver las interfaces como se indica a continuación cuando la unidad funciona en diferentes modos.

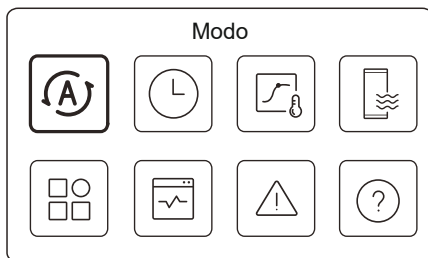
Calefacción:



Refrigeración:



Auto:



NOTA

El modo refrigeración para la Zona 2 sólo está disponible para modelos específicos.

5 OTRAS FUNCIONES Y CONFIGURACIONES

A continuación se muestran las configuraciones y la guía de funcionamiento de los iconos 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 de la página C.



NOTA

El icono siguiente es el indicador de estado.

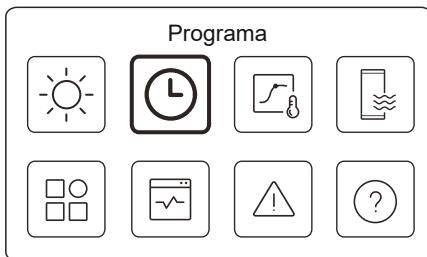


significa inactivo, y



significa activo.

5.1 Programa



Puede programar el funcionamiento de la unidad.

Programa	
Tempor. diario zona 1	ENC >
Tempor. diario zona 2	ENC >
Tempor. diario ACS	APAG >
Progr. zona 1 semanal	ENC >

Programa	
Progr. zona 2 semanal	ENC
Prog semanal ACS	ENC >
Vacac. fuera de casa	APAG >
Casa de vacaciones	ENC >

El indicador de estado situado a la derecha de la interfaz muestra "ENC" cuando el programa está activo, y "APAG" cuando el programa está inactivo.

💡 NOTA

Es posible que vea menos elementos de los que se ilustran arriba. El número de elementos visibles depende de la aplicación que utiliza.

Esta función se basa en la hora actual que aparece en el controlador. Asegúrese de que la hora es correcta.

Tempor. diario zona 1

Para la programación diaria de la Zona 1, se pueden establecer 4 parámetros. Se pueden establecer hasta 6 comandos.

Tempor. diario zona 1				
N.º	Hora	Modo	Temp.	
01	1:00	☀️	26 °C	☐
02	20:00	☀️	26 °C	☐
03	0:30	APAG	0 °C	☐
04	0:30	☀️	26 °C	☐

💡 NOTA

Programa diario: los comandos se repiten todos los días.

Hora	La hora a la que la unidad empieza a ejecutar el siguiente comando.
Modo	El modo en el que la unidad empieza a funcionar a partir de la hora establecida. APAG significa que la Zona 1 se apaga a la hora establecida.
Temp.	La temperatura objetivo de la unidad en el modo establecido.
Estado	El estado de la configuración del programa. Si no hay ningún temporizador activo, el temporizador diario de la Zona 1 está inactivo.

Tempor. diario zona 2

Programa diario para la zona 2. Consulte Tempor. diario zona 1.
Este elemento es invisible si ZONA DOBLE está desactivada.

Tempor. diario ACS

Programa diario de calefacción de ACS. Consulte Tempor. diario zona 1.
Este elemento es invisible si MODO ACS está desactivado.

Progr. zona 1 semanal

Programa semanal para la zona 1. Se pueden establecer hasta 4 programas.

Progr. zona 1 semanal

Programa 1	ENC >
Programa 2	ENC >
Programa 3	APAG >
Programa 4	ENC >

⚡ NOTA

Program. semanal: Los comandos se repiten cada semana.

Zona 1 Prog. semanal 1

Program. semanal ☒

Pulse ☐ y podrá ver la interfaz a continuación.

Zona 1 Prog. semanal 1

Program. semanal ☒

Día todos los días >

Comando >

Día:

Progr. zona 1 semanal

Domingo	☒
Lunes	☐
Martes	☐
Miércoles	☐

Comando:

Zona 1 Prog. semanal 1

N.º	Hora	Modo	Temp.	
01	1:00		26,5 °C	☐
02	20:00		26,5 °C	☐
03	0:30		26,5 °C	☐
04	0:30		26,5 °C	☐

Program. semanal	Indica el estado del programa semanal.
Día	El día en que el siguiente comando está activo dentro de una semana. Debe elegirse al menos un día.
Comando	Consulte Tempor. diario zona 1.

Progr. zona 2 semanal

Programa semanal para la zona 2. Consulte Progr. zona 1 semanal.

Este elemento es invisible si ZONA DOBLE está desactivada.

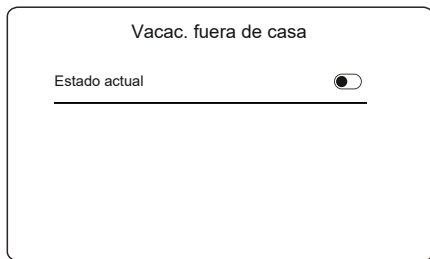
Prog semanal ACS

Programa semanal de calefacción ACS. Consulte Progr. zona 1 semanal y Tempor. diario ACS.

Este elemento es invisible si MODO ACS está desactivado.

Vacac. fuera de casa

Programa durante las vacaciones, lo que brinda una temperatura templada a la residencia para evitar que se congele.



Pulse  y podrá ver la interfaz a continuación.

Vacac. fuera de casa

Estado actual

☒

Desd

15-08-2022

Hasta

17-09-2022

Modo calefacción

☒

Vacac. fuera de casa

Modo ACS

☒

Desinf.

☒

Estado actual	Indica el estado del modo Vacac. fuera de casa.
Desd	El día en que inicia el modo Vacac. fuera de casa (00:00 de ese día).
Hasta	El día en que finaliza el modo Vacac. fuera de casa (24:00 de ese día).

Modo calefacción*	Indica el estado del modo calefacción.
Temp calefac.*	La temperatura objetivo de la unidad en modo calefacción.
Modo ACS**	Indica el estado del modo de calefacción ACS.
Temp. ACS**	La temperatura objetivo de la unidad en modo calefacción ACS.
Desinf.***	Indica el estado de la función Desinfectar.

* Invisible si Modo calefacción está inactivo.

** Invisible si Modo ACS está inactivo.

*** Invisible si Modo ACS o Desinf. están inactivos.

NOTA

Es posible que vea menos elementos de los que se ilustran arriba. El número de elementos visibles depende de la aplicación que utiliza.

Abandone el modo Vacac. fuera de casa con antelación:

Cuando el modo Vacac. fuera de casa esté activo, pulse cualquier botón del controlador. A continuación, aparecerá una página de confirmación.

Para obtener más información, consulte las preguntas frecuentes.

Vacaciones en casa

En caso de que el usuario se quede en casa durante las vacaciones, puede establecer un programa personalizado.

Vacaciones en casa

Estado actual ☒

Pulse ☐ y podrá ver la interfaz a continuación.

Vacaciones en casa

Estado actual ☒

Desd 15-08-2022

Hasta 17-09-2022

Tempor. vacac. zona 1 ENC >

Vacaciones en casa

Tempor. vacac. zona 2 ENC >

Tempor. vacac. ACS ENC >

Estado actual	Indica el estado del modo Vacaciones en casa.
Desd*	El día en que inicia el modo Vacaciones en casa (00:00 de ese día)
Hasta*	El día en que finaliza el modo Vacaciones en casa (24:00 de ese día)
Tempor. vacac. zona 1*	Tempor. vacac. zona 1.
Tempor. vacac. zona 2*	Tempor. vacac. zona 2.
Tempor. vacac. ACS*	Tempor. vacac. ACS.

* Invisible si el modo Vacaciones en casa está inactivo.

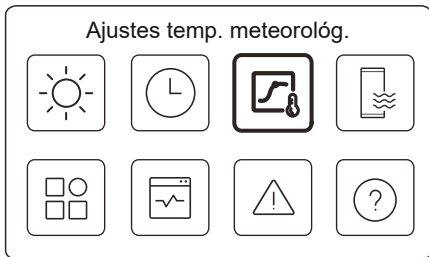
NOTA

Es posible que vea menos elementos de los que se ilustran arriba. El número de elementos visibles depende de la aplicación que utiliza.

Abandone el modo Vacaciones en casa con antelación:

Cuando el modo Vacaciones en casa esté activo, pulse cualquier tecla del controlador. A continuación, aparecerá una página de confirmación. Para obtener más información, consulte las preguntas frecuentes.

5.2 Ajustes de temperatura



La temperatura del agua establecida se regula automáticamente en función de la temperatura ambiente exterior.

Esta función es solo para calefacción y refrigeración. Cuando la función está activada, la unidad aplicará curvas de temperatura si el modo de funcionamiento actual coincide con la función activada.

Ajustes temp. meteorológ.

Intro. ajustes temp.	>
Modo calefac. zona 1	ENC >
Modo frío zona 1	APAG >
Modo calefac. zona 2	APAG >

Ajustes temp. meteorológ.

Modo frío zona 2	APAG >
------------------	--------

El indicador de estado situado a la derecha de la interfaz muestra "ENC" cuando el ajuste está activo, y "APAG" cuando está inactivo.

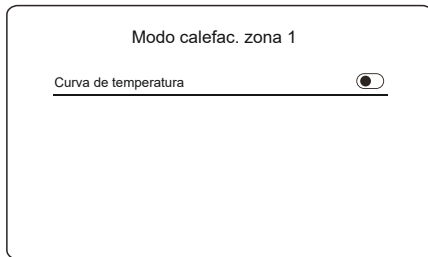
NOTA

- Si la temperatura se controla mediante la temperatura del agua, no podrá ajustar manualmente la temperatura establecida (en la página de inicio) una vez que se active esta función.

- Si la temperatura se controla mediante la temperatura ambiente, la temperatura establecida (en la página de inicio) se puede ajustar como de costumbre.
- Esta función no es válida si la unidad está en modo Vacac. fuera de casa o Vacaciones en casa, y la función pasa a ser válida automáticamente (si esta función está configurada como activa) cuando la unidad sale del modo Vacac. fuera de casa o Vacaciones en casa.

Modo calefac. zona 1

Ajustes de la curva de temperatura de calefacción para la zona 1.



Pulse  y podrá ver la interfaz a continuación.

Modo calefac. zona 1

Curva de temperatura



Tipo de curva de temp.

Estándar

Nivel de temperatura

4

Desviación de temp.

0°C

Curva de temperatura	Indica el estado de la función de curva de temperatura.
Tipo de curva de temp.*	Elija el tipo de curva que desea aplicar. Tres tipos en total: Estándar, ECO, Personali. Estándar: curvas preestablecidas por el fabricante, principalmente para condiciones comunes ECO: curvas preestablecidas por el fabricante, para ahorrar energía Personali.: los parámetros de la curva pueden ajustarse, en particular para usuarios avanzados.
Estándar	
Nivel de temperatura*	Hay disponibles hasta 8 curvas preestablecidas por el fabricante, entre las que puede elegir una.
Desviación de temp.*	Ajuste fino de la curva. – Aumenta o disminuye ligeramente la temperatura de la curva.

ECO**	
Nivel de temperatura*	Hay disponibles hasta 8 curvas preestablecidas por el fabricante, entre las que puede elegir una.
Temporizador ECO*	Temporizador ECO: Indica el estado del temporizador ECO. – Si el temporizador ECO está inactivo, la unidad funcionará en modo ECO todo el tiempo. – Si el temporizador ECO está activo, la unidad funcionará en modo ECO solo durante el periodo de tiempo establecido. Inicio: la hora a partir de la cual se activa la curva ECO; Fin: la hora a partir de la cual se desactiva la curva ECO -Si la Hora inicio establecida es posterior a la Hora fin establecida, la unidad funcionará en modo ECO durante todo un día. La Hora inicio y la Hora fin no pueden tener el mismo valor. De lo contrario, la configuración más reciente no será válida y aparecerá una ventana de aviso.
Personaliz.	
Ajuste de la temp.*	Los parámetros de la curva pueden ajustarse.
Desviación de temp.*	Ajuste fino de la curva. – Aumenta o disminuye ligeramente la temperatura de la curva.

* Invisible si la función Curva de temperatura está inactiva.

** Disponible solo para el Modo calefac. zona 1 y la aplicación de una sola zona.

Modo frío zona 1

Ajustes de la curva de temperatura de refrigeración para la zona 1.
Consulte el Modo calefac. zona 1

Modo calefac. zona 2

Ajustes de la curva de temperatura de calefacción para la zona 2.
Consulte el Modo calefac. zona 1



NOTA

Invisible si ZONA DOBLE está desactivado.

Modo frío zona 2

Ajustes de la curva de temperatura de refrigeración para la zona 2.
Consulte el Modo calefac. zona 2.



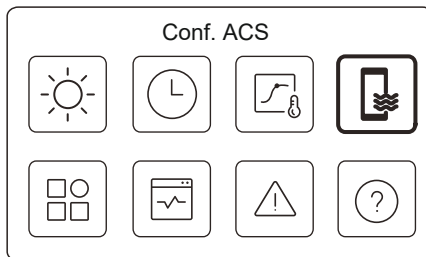
NOTA

Invisible si ZONA DOBLE está desactivado.

Introducción a los ajustes de la temp. meteorológica

Proporciona algunos conocimientos básicos sobre la curva de temperatura. Para obtener más información, consulte las preguntas frecuentes.

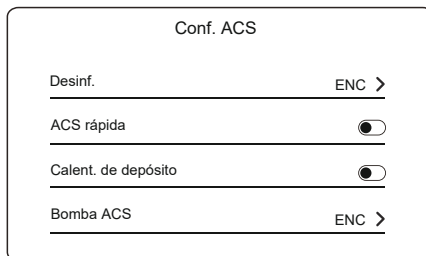
5.3 Configuración de ACS



NOTA

Invisible si MODO ACS está desactivado.

El indicador de estado situado a la derecha de la interfaz muestra "ENC" cuando el ajuste está activo, y "APAG" cuando está inactivo.



Desinf.	Mata la legionela a altas temperaturas.
→ Estado actual	Indica el estado de la función Desinfectar.
→ Fun. día	El día en que la función Desinfectar está activa dentro de una semana. Debe elegirse al menos un día.
→ Inicio	La hora a la que se inicia la función Desinfectar.
ACS rápida*	Indica el estado de la función ACS rápida. -La función ACS rápida obliga a la unidad a funcionar en modo ACS (la unidad cambiará a modo ACS inmediatamente). -La función ACS rápida sirve para activar fuentes de calor auxiliares como TBH, AHS e IBH para la calefacción ACS.
Calent. de depósito*	Indica el estado de la función Calentador del depósito. -La función Calent. de depósito sirve para activar el TBH.
Bomba ACS	Programación diaria de las bombas de ACS -Se pueden establecer hasta 12 comandos. El tiempo de funcionamiento de las bombas de ACS para cada comando es de 5 minutos.

* El indicador de estado se apagará automáticamente una vez finalizada la función.

Desinf.

Desinf.

Estado actual ☒

Pulse ☐ y podrá ver la interfaz a continuación.

Desinf.

Estado actual ☒

Func. día ☐ todos los días

Inicio 01:00

NOTA

- Si se apaga un temporizador de ACS durante la ejecución de la función de desinfección, la función de desinfección se detendrá sin previo aviso.

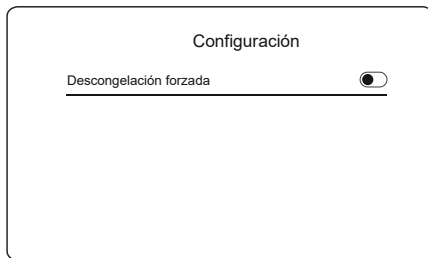
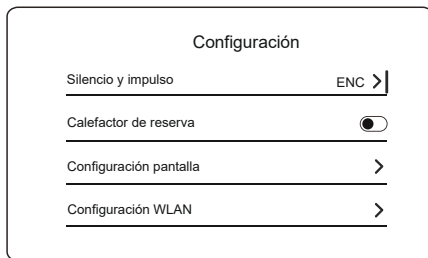
Bomba ACS

Bomba ACS	
N.º	Hora
01	☒ 01:00
02	☒ 20:00
03	☒ 00:30
04	☒ 00:30

5.4 Configuración

Configuración			
			
			

El indicador de estado situado a la derecha de la interfaz muestra "ENC" cuando el ajuste está activo, y "APAG" cuando está inactivo.

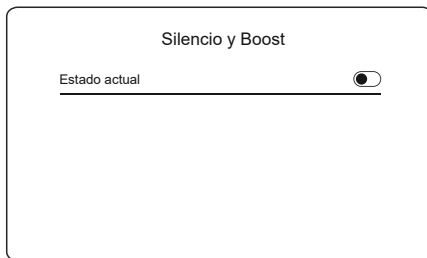


Silencio y impulso (Boost)

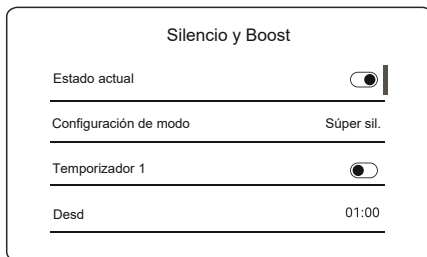
Puede elegir los modos silencioso o Boost

En modo silencioso, la unidad funciona sin producir mucho ruido.

En modo Boost, la unidad funciona con una capacidad superior y más ruido, y también con un mayor consumo.



Pulse  y podrá ver la interfaz a continuación.



NOTA

El modo Boost sólo está disponible para ciertos modelos.

Silencio y Boost

Hasta
12:00

Temporizador 2
☒

Desd
01:00

Hasta
06:00

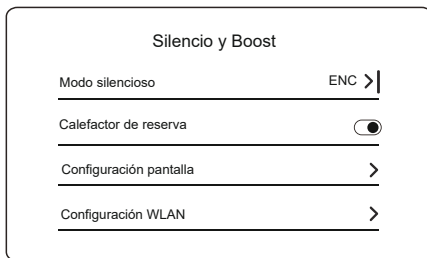
Estado actual	Indique el estado de la configuración del modo silencioso y Boost.
Configuración de modo	Elija el nivel que desea aplicar: (1) Silenc.; (2) Súper sil.; (3) Boost
Temporizador 1	Indica el estado del temporizador 1.
Desd	La hora de inicio de la configuración del modo silencioso y Boost del temporizador 1
Hasta	La hora de finalización de la configuración del modo silencioso y Boost del temporizador 1
Temporizador 2	Indica el estado del temporizador 2.
Desd	La hora de inicio de la configuración del modo silencioso y Boost del temporizador 2
Hasta	La hora de finalización de la configuración del modo silencioso y Boost del temporizador 2

- Cuando el estado actual está activo y el temporizador está inactivo, la unidad funciona en modo silencioso o Boost todo el tiempo. Cuando el estado actual está activo y el temporizador también lo está, la unidad funciona en modo silencioso o Boost solo en el período establecido.
- Si la hora de inicio programada es posterior a la hora de finalización programada, la unidad funcionará en modo silencioso o Boost durante todo el día. La hora de inicio y la hora de finalización no pueden tener el mismo valor. De lo contrario, la configuración más reciente no será válida y aparecerá una ventana de aviso.

Calefactor de reserva

- Invisible cuando la función IBH/AHS está desactivada.

El indicador de estado se apagará automáticamente una vez desactivada la función.



Configuración pantalla

Configuración pantalla

Hora	12:30
Fecha	15-08-2022
Horario de verano	>
Idioma	Español >

Configuración pantalla

Alarma	☒
Retroiluminación	>
Bloqueo de pantalla	>
Hora bloqueo pantalla	120 S

Hora	Establece la hora actual de la HMI.
Fecha	Establece la fecha actual de la HMI.
Horario de verano	Configure la hora de inicio y la hora de finalización de la hora de verano.  NOTA El temporizador puede omitirse cuando el controlador pasa a la hora de verano.
Idioma	Establece el idioma de la HMI.
Retroiluminación	Establece el brillo de la retroiluminación.
Alarma	Indica el estado de la alarma.
Bloqueo de pantalla	Recuerda al usuario cómo bloquear y desbloquear la pantalla.
Hora bloqueo pantalla	Establece el temporizador de bloqueo automático de pantalla.
Separador decimal	Cambie de tipo de separador de decimales.

Configuración WLAN

Configuración WLAN

Enlace inteligente >

Rest. config. WLAN >

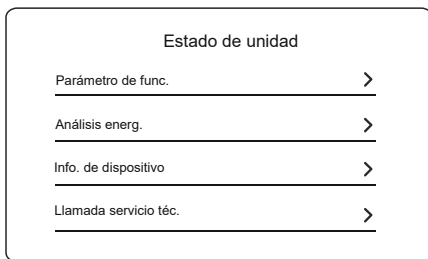
Enlace inteligente	Salte a una nueva página, que contiene el código SN del controlador. – Cada vez que acceda a la pantalla Enlace inteligente, la conexión WLAN se activará durante 5 minutos. – Con la conexión WLAN activada, conéctese a la unidad a través de la aplicación. Consulte las instrucciones de la aplicación para obtener más información.
Rest. config. WLAN	Aparece una página de confirmación. – Si confirma el reinicio, la unidad se desconectará de la aplicación. Si desea utilizar la aplicación para operar la unidad, conéctela de nuevo a la WLAN.

Descongelación forzada

Estado actual: indica el estado de Descongelación forzada.

- El indicador de estado se apagará automáticamente una vez finalizada la descongelación forzada.

5.5 Estado de unidad



Parámetro de func.

Una lista de parámetros relacionados con las unidades (tanto unidades principales como secundarias). Puede comprobar el estado actual de cada parámetro. Pulse < o > para cambiar de unidad.

- Pida a su instalador más información sobre cada parámetro.

Análisis energ.	Puede comprobar la energía producida, la potencia consumida y la eficiencia de la unidad para cada tipo. Tres tipos en total: – Datos energía calef.* – Datos energía refrig.* – Datos energía ACS* Dos funciones: – Dato de energía: puede consultar los datos por hora, día, semana, mes, año o los datos totales. – Anales datos energ.: puede consultar los datos históricos.  NOTA • El COP/EER se calcula en condiciones normales de funcionamiento.
Info. de dispositivo	El código SN y la versión del software del controlador, la unidad exterior o la unidad interior (si corresponde). Pulse  o  para cambiar de página de información (código SN y software) Puede comprobar tanto las unidades principales como las secundarias. Pulse  o  para cambiar de unidad (unidades principales y unidades secundarias).
Llamada servicio técn.	El número de teléfono de su instalador o distribuidor.

* Visible con --- en pantalla, si la función está desactivada en consecuencia.

Parámetro de func.

Parámetro de func.				
Unidad		N.º		
#00	1	N.º uni. en línea	1	
#00	2	Modelo UE	5 KW	
#00	3	Modo de func.	Calefacción	
#00	4	Estado de la operación	ENC	

Análisis energ.

Análisis energ.	
Datos energía calef.	>
Datos energía refrig.	>
Datos energía ACS	>

Datos energía calef.

Datos de energía >

Anales datos energ. >

Datos de energía:

Energía calorífica: Hora

Energía producida	8,50 kW
En. renov. prod.	6,50 kw
Consumo de energ.	2,50 kW
COP	3,40

Anales datos energ.:

Energ. calorífica	
Total  2021 < >	
Energía producida	6000,00 kwh
En. renov. prod.	3455,00 kWh
Consumo de energ.	1456,00 kWh
COP	4,12

5.6 Información de errores



Acceda al icono 7 de la página C. A continuación, se mostrarán los errores de la unidad (si los hubiera).

Información de errores				
Unidad	Cód.	Hora	Fecha	
#00	E8 (70%)	11:27	19-12-2022	
#02	E0 (50%)	15:30	19-12-2022	
#01	E2	10:30	02-12-2022	
#00	E8 (70%)	11:27	25-10-2022	

Puede pulsar  en cada registro para comprobar la definición del código de error.

Información de errores				
Unidad	Cód.	Hora	Fecha	
#01	E1	11:27	19-12-2022	
Fallo flujo agua				

5.7 Preguntas frecuentes



Acceda al icono 8 de la página C. A continuación, aparecerá un código QR.



Escanee el código QR para obtener más información sobre el controlador.

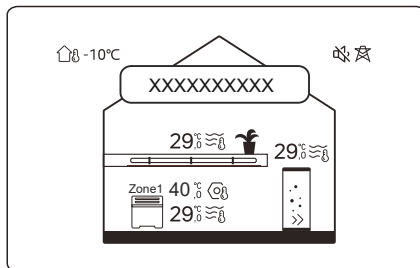
5.8 CONFIGURACIÓN DEL SENSOR DE RESERVA

💡 NOTA

- Esta función solo está disponible para modelos específicos.

Esta función se activará automáticamente en su unidad ante ciertos errores específicos. Permitirá que la unidad siga funcionando durante 48 horas. Si el problema no se resuelve en ese lapso, la unidad se apagará automáticamente.

Cuando la función de sensor de reserva esté activa, verá una ventana de parámetros en la página principal.



La ventana además indica el tiempo restante de esta función.

NOTA

- Póngase en contacto con el instalador para solucionar el problema en tiempo y forma.

5.9 APP

WLAN setting

Smart link >

Reset WLAN setting >

Conectando

SN:XXXXXXXXXXXX

Cuando esté disponible el funcionamiento con red inalámbrica, puede controlar el aparato mediante APP.

Instrucciones de conexión de la app

- 1 Descargar la app iLetComfort

Escanee el código QR inferior, o busque "iLetComfort" en Google play (dispositivos Android) o App Store (dispositivos iOS) para descargar la App.



2 Registro e Inicio de sesión

Paso 1: Registro

Introduzca el nombre de la marca de su aparato. Si no aparece en la lista o lo desconoce, introduzca "customer"/usuario.



Paso 2: Iniciar sesión

Use su cuenta para iniciar sesión o regístrese si no tiene una.



Paso 3:

Compruebe que su móvil está conectado a una red inalámbrica. Si no lo está, vaya a Ajustes y habilite las redes inalámbricas y el Bluetooth.

Paso 4:

Active la función de conexión de red del mando por cable.

3 Añadir dispositivo

Toque el icono "+" para añadir un dispositivo a su cuenta.



4 Conexión a la red

Siga las instrucciones de la app para configurar la conexión WiFi. Si la conexión de red falla, consulte los consejos de la app para el funcionamiento.



NOTA

Notas sobre la conexión en red :

- Cuando conecte el producto en red, asegúrese de que el teléfono móvil está lo más cerca posible del producto.
- Según los consejos de la App, si el producto solo admite comunicación WiFi de 2,4GHZ, tenga en cuenta que la red de 2,4GHz está seleccionada para la conexión.
- Johnson recomienda que los nombres SSID de los routers WiFi contengan sólo valores alfanuméricos. Si se utilizan caracteres especiales, signos de puntuación o espacios podría impedir que el nombre SSID aparezca en las redes disponibles para unirse en la App. Pruébalo y si el SSID aparece entonces está bien para usarlo, de lo contrario entra en el router y cambia el nombre del SSID.
- Un gran número de dispositivos en el router WiFi puede afectar a la estabilidad de la red, pero Johnson no puede aconsejar un número específico de limitación, ya que esto depende de la calidad del router y muchos otros factores.
- Si el router o el nombre WiFi y la contraseña WiFi cambian, repita el proceso anterior para volver a conectarse a la red.
- A medida que se actualiza la tecnología del producto, el contenido de la aplicación puede cambiar, y prevalecerá la visualización real en la aplicación.



Solución de problemas de fallos de red

Cuando conecte el producto a una red, manténgalo lo más cerca posible del teléfono.

En la actualidad, el producto solo es compatible con enrutadores de banda de 2,4 GHz.

Los caracteres especiales, como los signos de puntuación y los espacios, no se recomiendan como parte del nombre de la WLAN.

El número de dispositivos que se conectan al mismo enrutador no debe superar los 10. De lo contrario, los dispositivos podrían desconectarse debido a señales inestables.

Si se cambia la contraseña del enrutador o de la WLAN, borre toda la configuración y reinicie el aparato.

El contenido de la aplicación puede cambiar con las actualizaciones de versión y el funcionamiento actual debe prevalecer.

Información del WIFI

Rango de frecuencia de transmisión WIFI: 2,400-2,4835 GHz

EIRP $\leq$ 20 dBm

6 CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN

Debe completarlo el instalador.

Código	Configuración		Unidad
Fecha			
Configuración ACS			
Modo ACS			/
Desinf.			/
Prioridad ACS			/
Pump_D			/
Tiem. prior. ACS est.			/
dT5_ON			°C
dT1S5			°C
T4DHWMAX			°C
T4DHWMIN			°C
T5S_DISINFECT			°C
t_DI_HIGHTEMP.			Minutos
t_DI_MAX			Minutos
t_DHWHP_RESTRICT			Minutos
t_DHWHP_MAX			Minutos
PUMP_D TIMER			/
PUMP_D RUNNING TIME			Minutos
PUMP_D DISINFECT			/
Función ACS			/

Ajuste de refriger.			
Modo refrigeración			/
t_T4_FRESH_C			Hora
T4CMAX			°C
T4CMIN			°C
dT1SC			°C
dTSC			°C
Emisión frío zona 1			/
Emisión frío zona 2			/
Ajuste de calefacción			
Modo calefacción			/
t_T4_FRESH_H			Horas
T4HMAX			°C
T4HMIN			°C
dT1SH			°C
dTSH			°C
Emisión calor zona 1			/
Emisión calor zona 2			/
Descongelación forzada			/
Config. modo AUTO			
T4AUTOCMIN			°C
T4AUTOHMAX			°C

Ajuste tipo de temp.			
TEMP. FLUJO AGUA			/
TEMP. SALA			/
ZONA DOBLE			/
Conf. termostato sala			
TERMOSTATO SALA			/
PRIORIDAD AJUSTE MODO			/
Otra fuente de calor			
Función IBH			/
dT1_IBH_ON			°C
t_IBH_DELAY			Minutos
T4_IBH_ON			°C
P_IBH1			kW
P_IBH2			kW
Función AHS			/
AHS_PUMPI CONTROL			/
dT1_AHS_ON			°C
t_AHS_DELAY			Minutos
T4_AHS_ON			°C
EnSwitchPDC			/
GAS-COST			Precio/m ³
ELE-COST			Precio/kWh
MAX-SETHEATER			°C

MIN-SETHEATER			°C
MAX-SIGHEATER			V
MIN-SIGHEATER			V
TBH FUNCTION			/
dT5_TBH_OFF			°C
t_TBH_DELAY			Minutos
T4_TBH_ON			°C
P_TBH			kW
Función solar			/
Control solar			/
Deltatsol			°C
Funciones especiales			
Precalentamiento suelo			/
T1S			°C
t_ARSTH			Horas
Secado del suelo			/
t_Dryup			Días
t_Highpeak			Días
t_Drydown			Días
t_Drypeak			°C

Hora inicio			h/min
Fecha inicio			dd/mm/aa
REINICIO AUTOMÁTICO			
REIN. AUTO MODO R/C			/
REINICIO AUTO MODO ACS			/
LIMIT. POT. ENTRADA			
LIMIT. POT. ENTRADA			/
DEFINICIÓN DE ENTRADA			
M1 M2			/
RED INTELIGENTE			/
T1T2			/
TBT			/
P_X PORT			/
CONFIG. EN CASCADA			
PER_START			%
TIME_ADJUST			Minutos
AJUSTE DIRECCIÓN HMI			
DIRECCIÓN HMI PARA BMS			/

BIT de parada			/
Ajustes comunes			
t_DELAY PUMP			Minutos
t1_ANTIBLOQ BOMBA			Horas
t2_FUN. ANTIBL BOMB			Segundos
t1_ANTIBLOQ SV			Horas
t2_EJEC. ANTIBLQ SV			Segundos
Ajus. Ta			°C
SAL SILENC. PUMP_I			%
Análisis energ.			/
Pump_O			/
Config. de fun. inteligente			
Corrección de energía			/
Modo sensor de reserva			/



NOTA

Algunos ajustes son invisibles si la función está deshabilitada o no disponible.

7 PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO

N.º	Cód.	Valor		
	Fecha			
1	Modelo UE			
2	Modo de func.			
3	Frecuencia comp.			
4	Veloc. vent.			
5	Válvula expansión			
6	Temp. desc. comp. Tp			
7	Temp. succ. comp. Th			
8	Temp. inter. ext. T3			
9	Dist. temp. TI			
10	Temp. aire ext. T4			
11	Temp. mód. TF			
12	P1 Presión comp.			
13	P2 Presión comp.			
14	T2B Temp. entr. placa			
15	T2 Temp. salida placa			
16	Tw_in Temp. entr. agua placa			
17	Tw_out Temp. salida agua placa			
18	T1 Temp. agua sal.			
19	Tw2 Temp. agua circ. 2			
20	T5 Temp. dep. agua			

21	Tbt Temp. dep. iner.			
22	Temp. curva cli. T1S_C1			
23	Temp. curva cli. T1S2_C2			
24	Presión de agua			
25	Flujo de agua			
26	Alimentación UE			
27	Tensión UE			
28	Tensión CC			
29	Corriente CC			
30	Pump_I PWM			

CONTENTS

1 GENERAL SAFETY PRECAUTIONS	01
1.1 Safety Signs.....	01
1.2 Notice to Users.....	01
2 DOCUMENTATION	03
3 USER INTERFACE.....	04
3.1 Names and Functions.....	04
3.2 Interface Switch.....	05
3.3 Interface Layout.....	06
4 BASIC OPERATIONS.....	15
4.1 Screen Lock/Unlock.....	15
4.2 Unit ON/OFF.....	15
4.3 Temperature Settings.....	15
4.4 Mode Change.....	16

5 OTHER FUNCTIONS AND SETTINGS	19
5.1 Schedule.....	19
5.2 Weather temp. settings	30
5.3 DHW settings.....	36
5.4 Settings.....	39
5.5 Unit Status.....	46
5.6 Error Info.....	50
5.7 FAQ.....	52
5.8 Sensor backup setting.....	53
5.9 APP	54
 6 INSTALLATION CONFIGURATION.....	 60
 7 OPERATING PARAMETERS.....	 66

1 GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- This document is applicable only to the wired controller. Read this document and follow the instructions carefully before operating the wired controller.
- Always observe all the operating instructions.
- Hand these instructions and all other applicable documents to the end user.



WARNING

Follow the safety precautions in the INSTALLATION MANUAL for the correct use of the heat pump unit.

1.1 Safety Signs

Action-related warnings in the document:



WARNING

It indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.



NOTE

Additional information.

1.2 Notice to Users

If you are not sure how to operate the unit, contact your installer.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided that they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- The unit is marked with the following symbol:



This means that electrical and electronic products may not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself. The dismantling of the system and the treatment of the refrigerant, oil and other parts must be done by an authorized installer and must comply with applicable legislation.

The unit must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. For more information, contact your installer or local authority.

- Working conditions of the wired controller.

Input voltage	18V DC
Operating temperature	-10 to 43°C
Humidity	≤RH90%

2 DOCUMENTATION

This document is part of a documentation set.
The complete set consists of:

- **Installation Manual**

Brief installation instructions

Format: paper (included with the outdoor unit)

- **Operation Manual (this manual)**

Quick guide for basic usage

Format: paper (included with the outdoor unit)

- **Technical Data Manual**

Performance data and ERP information
Format: paper (included with the outdoor unit)

Online Tools (APP)

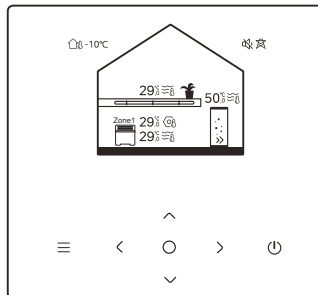
APP: scan the QR code on the right to
download the app



Scan the QR code
to install the control
APP.

3 USER INTERFACE

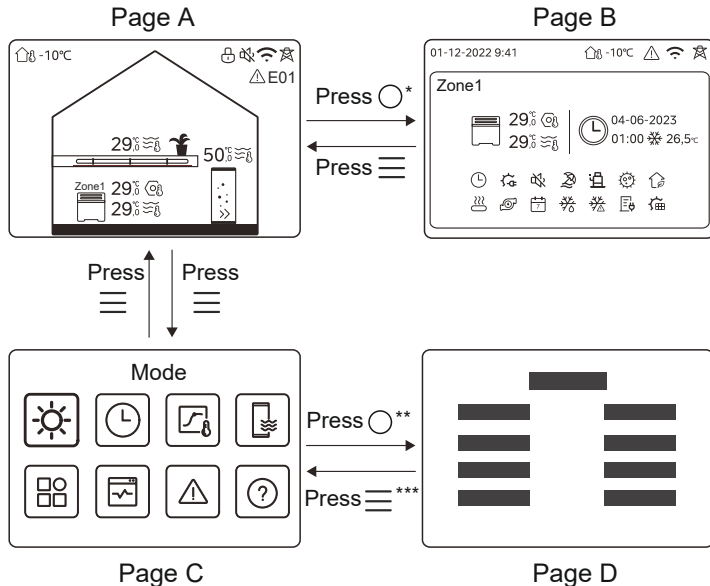
3.1 Names and Functions



Icon	Name	Definition
≡	Menu/Return*	Press to access the menu page (from the home page) / return to the previous page (from a page other than the home page)
○	Confirm	Confirm a selection / Save settings / Access the next page
⏻	ON/OFF	Turn on/off zone 1/zone 2/DHW Press and hold for 3 seconds to turn on/off all appliances (zone 1 / zone 2 / DHW).
^ v < >	Navigation: upward, downward leftward, rightward	Press to navigate the cursor to adjust settings (holding it for 1 second can start quick adjustment)

* Hold for 2 seconds to return to the main page.

3.2 Interface Switch



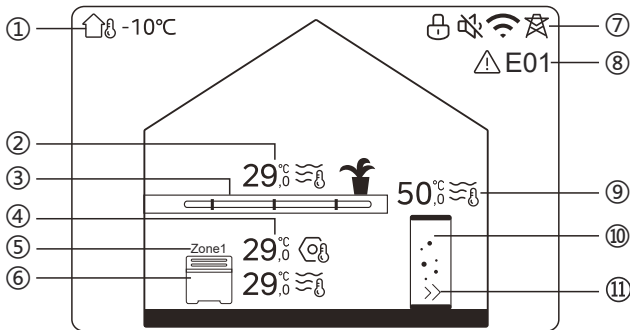
* To switch from Page A to Page B, select an appliance first.

** To switch from Page C to Page D, select a target icon first.

***To switch from Page D to Page C, press  several times (depending on the page level).

3.3 Interface Layout

Page A – Home page



No	Name		Icon	Note
1	Outdoor ambient temperature		 -10°C	Current outdoor ambient temperature
2*	Zone 2 temperature	Temperature	29°C 	The indicator lights up when Zone 2 is ON and turns gray when Zone 2 is OFF. When the temperature is controlled by room temperature,  is displayed. When the temperature is controlled by water temperature,  is displayed.
		Current room temperature		
		Current water temperature		

		Set temperature		When Zone 2 is selected, the zone indicator and set temperature are visible.
3*	Zone 2 appliances	Radiator		Displays  ,  or  depending on the installer setting. The icon color is orange when Zone 2 is in heating mode. The icon color is blue when Zone 2 is in cooling mode. The icon color is gray when Zone 2 is OFF.
		Underfloor heating		
		Fan coil unit		
4	Zone 1 temperatures	Temperature	29 ^{°C} 29 ^{°C}	The indicator lights up when Zone 1 is ON and turns gray when Zone 1 is OFF. When the temperature is controlled by room temperature,  is displayed. When the temperature is controlled by water temperature,  is displayed. When Zone 1 is selected, the zone indicator and set temperature are visible.
		Current room temperature		
		Current water temperature		
		Set temperature		
5	Zone 1 indicator	Zone 1		Indicates this zone is Zone 1.

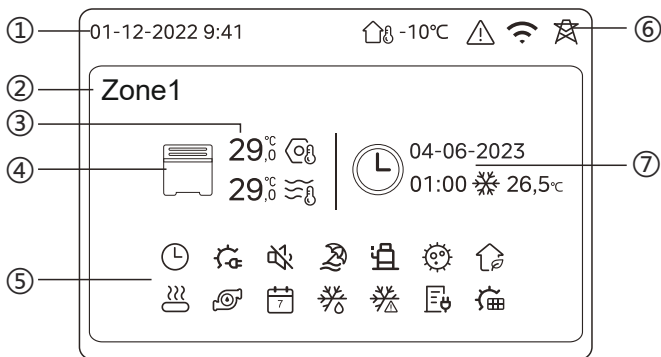
6	Zone 1 appliance	Radiator		Displays  ,  or  depending on the installer setting.
		Underfloor heating		The icon color is orange when Zone 1 is in heating mode.
		Fan coil unit		The icon color is blue when Zone 1 is in cooling mode. The icon color is gray when Zone 1 is OFF.
7	Lock			Visible when the screen is locked.
	Silent mode			Visible when the silent mode is active.
	WLAN connection			Visible during WLAN connecting and after successful WLAN connection.
	Smart grid			Visible when smart grid function is active.
8	Error		 E01	Visible when any error exists.
9**	DHW tank temperature	Temperature	50°C 	The indicator lights up when DHW is ON and turns gray when DHW is OFF. When DHW is selected, set temperature is visible.
		Current water temperature		

		Set temperature		
10**	DHW tank		The icon color is orange when DHW heating is ON. The icon color is gray when DHW heating is OFF.	
11**	Fast DHW		Visible when fast DHW is active.	

* Invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

**Invisible if DHW MODE is disabled.

Page B – Appliance page

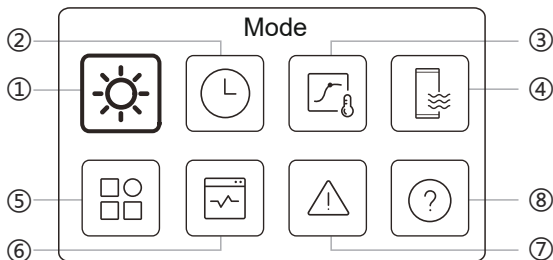


No	Name		Icon	Note
1	Date		01-12-2022	Current date (DD-MM-YYYY) and time (HH:MM) of the wired controller.
	Time		9:41	
2	Zone indicator		Zone1	Display 1 or 2 depending on the zone you have selected.
3	Temperature		29 ^{°C} 29 ^{°C}	When the temperature is controlled by room temperature,  is displayed. When the temperature is controlled by water temperature,  is displayed.
	Current room temperature			
	Current water temperature			
	Set temperature			
4	Appliance	Radiator		Displays  ,  or  depending on the installer setting. The icon color is orange when the selected appliance is in heating mode. The icon color is blue when the selected appliance is in cooling mode. The icon color is gray when the selected appliance is OFF.
		Underfloor heating		
		Fan coil unit		

5	Electric heater		Visible if any electric heater is active.
	Daily timer		Visible if the daily timer is active.
	Silent mode		Visible when silent mode is active.
	Holiday mode		Visible when holiday mode is active.
	Compressor		Visible when the compressor is running.
	Water pump		Visible when the integrated water pump is running.
	Energy saving mode		Visible when ECO mode is active.
	Anti-freeze		Visible when anti-freeze function is active.
	Defrost		Visible when defrost function is active.
	Additional heat source		Visible when additional heat source is active.
	Mains electricity		Visible when smart grid function is active and the input signal is mains electricity.
	Peak electricity		Visible when smart grid function is active and the input signal is electricity at peak.
	Green electricity		Visible when smart grid function is active and the input signal is electricity for free.
	Solar		Visible when solar heating function is active.

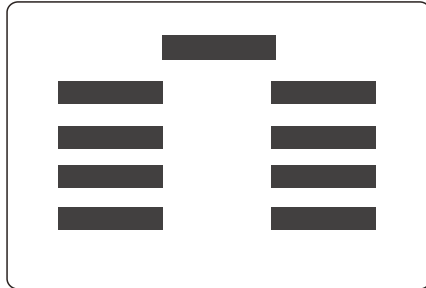
	Disinfection			Visible when disinfection function is active.
	Weekly timer			Visible when the weekly timer is active.
6	Outdoor ambient temperature			Current outdoor ambient temperature.
	Error			Visible when any error exists.
	WLAN connection			Visible during WLAN connecting and after successful WLAN connection
	Smart grid			Visible when smart grid function is active.
7	Timer indicator	Time icon		Displays the recent timer information (for Schedule timer only). When no timer is active, “---” is displayed.
		Time of the Timer	01:00	
		Date of the Timer	04-06-2023	
		Set operation mode of the timer		
		Set temperature of the timer	26,5°C	

Page C – Menu page



No.	Name	Icon	Definition
1	Mode		Set the unit operation mode.
2	Schedule		The system operates according to a schedule.
3	Weather temp. settings		Allow to regulate the water temperature depending on the outdoor ambient temperature.
4	DHW settings		Settings of DHW.
5	Settings		General settings.
6	Unit status		More information of the unit and its operation status.
7	Error info		Error history.
8	FAQ		Assistance for common questions.

Page D – Setting and information page



The page layout varies with your selection. It is either the setting page in which the parameters can be adjusted, or the information page which only provides additional information.

4 BASIC OPERATIONS

4.1 Screen Lock/Unlock

The screen dims 30 seconds after no operation, and then turns dark in 10 seconds.

To lock or unlock the screen, hold  and  simultaneously for 1.5 seconds.

4.2 Unit ON/OFF

Select an appliance (icon 3, 6, or 10) in Page A, and press  to turn ON/OFF the selected appliance.

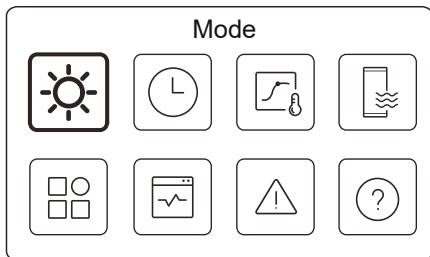
Appliance color on the wired controller	Appliance status
Dark gray	OFF
Light orange	ON(heating mode)
Light blue	ON(cooling mode)

4.3 Temperature Settings

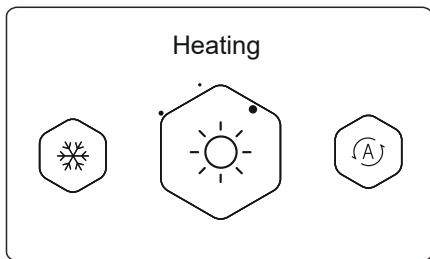
Select an appliance, and press  and  to adjust the set temperature.

- Set temperature adjustment is feasible regardless of the appliance status.

4.4 Mode Change



Access icon 1 in Page C to change the operation mode.



Press ◀ or ▶ to change the operation mode.
Three modes are optional: Heating, Cooling, and Auto.

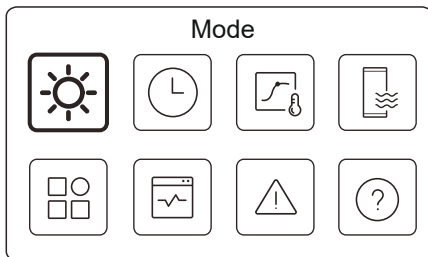
NOTE

About AUTO mode:

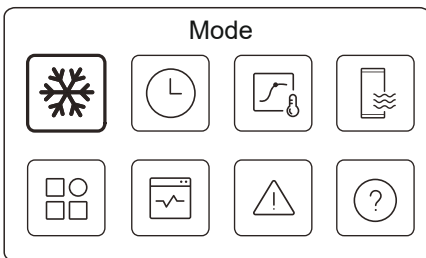
- The unit selects the operation mode automatically based on the outdoor ambient temperature and some advanced settings of the installer.

You can see the interfaces as below when the unit is running in different modes.

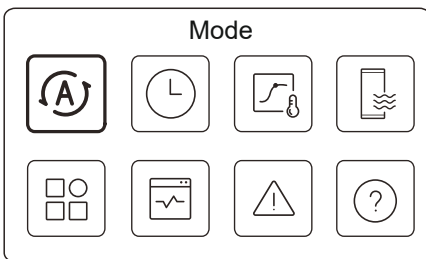
Heating:



Cooling:



Auto:



NOTE

Cooling mode for Zone 2 is only available for specific models.

5 OTHER FUNCTIONS AND SETTINGS

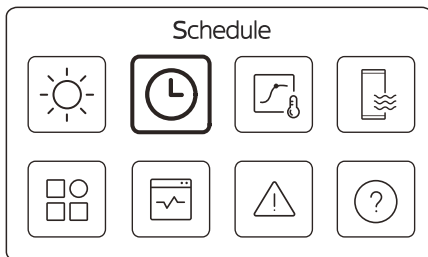
The settings and operation guide of icons 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8 in Page C are shown below.

NOTE

The icon below is the status indicator.

 means inactive, and  means active.

5.1 Schedule



You can make schedules for the unit operation.

Schedule	
Zone1 daily timer	ON >
Zone2 daily timer	ON >
DHW daily timer	OFF >
Zone1 weekly schedule	ON >

Schedule	
Zone 2 weekly schedule	ON
DHW weekly schedule	ON >
Holiday away	OFF >
Holiday home	ON >

The status indicator on the right of the interface shows “ON” when the schedule is active, and “OFF” when the schedule is inactive.

NOTE

You might see less items than what is illustrated above. The number of visible items depends on your actual application.

This function is based on the current time displayed on the wired controller. Make sure the time is correct.

Zone 1 daily timer

For daily schedule for Zone 1, 4 parameters can be set. Up to 6 commands can be set.

Zone 1 daily timer				
No.	Time	Mode	Temp.	
01	01:00		26°C	☐
02	20:00		26°C	☒
03	00:30	OFF	0°C	☐
04	00:30		26°C	☒

NOTE

Daily schedule: The commands repeat every day.

Time	The time when the unit starts to execute the following command.
Mode	The mode in which the unit starts to run from the set time. OFF means Zone 1 turns off at the set time.
Temp	The target temperature of the unit in the set mode.
Status	The status of the schedule setting. If no timer is active, Zone 1 daily timer is inactive.

Zone 2 daily timer

Daily schedule for Zone 2. Refer to Zone 1 daily timer.

This item is invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

DHW daily timer

Daily schedule for DHW heating. Refer to Zone 1 daily timer.

This item is invisible if DHW MODE is disabled.

Zone 1 weekly schedule

Weekly schedule for Zone 1. Up to 4 schedules can be set.

Zone 1 weekly schedule

Schedule 1
ON >

Schedule 2
ON >

Schedule 3
OFF >

Schedule 4
ON >

NOTE

Weekly schedule: The commands repeats every week.

Zone 1 weekly schedule 1

Weekly schedule ☒

Press  and you can see the interface below.

Zone 1 weekly schedule 1

Weekly schedule ☒

Day Every day >

Command >

Day:

Zone 1 weekly schedule

Sunday	☒
Monday	☐
Tuesday	☐
Wednesday	☐

Command:

Zone 1 weekly schedule 1

No.	Time	Mode	Temp.	
01	01:00		26,5°C	☐
02	20:00		26,5°C	☐
03	00:30		26,5°C	☒
04	00:30		26,5°C	☒

Weekly schedule	Indicates the status of the weekly schedule.
Day	The day on which the following command is active within a week. At least one day should be selected.
Command	Refer to Zone 1 daily timer.

Zone 2 weekly schedule

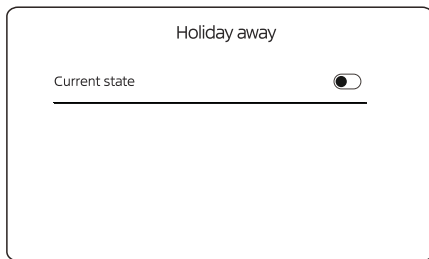
Weekly schedule for Zone 2. Refer to Zone 1 weekly schedule.
This item is invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

DHW weekly schedule

Weekly schedule for DHW heating. Refer to Zone 1 weekly Schedule and DHW daily timer.
This item is invisible if DHW MODE is disabled.

Holiday away

Schedule for holiday, providing a mild temperature for the residence to prevent freezing.



Press  and you can see the interface below.

Holiday away

Current state
☒

From
15-08-2022

Until
17-09-2022

Heating mode
☒

Holiday away

DHW Mode
☒

Disinfect
☒

Current Status	Indicates the status of Holiday away mode.
From	The day on which Holiday away mode starts (00:00 on that day).
Until	The day on which Holiday away mode ends (24:00 on that day).

Heating Mode*	Indicates the status of heating mode.
Heating Temp.*	The target temperature of the unit in heating mode.
DHW Mode**	Indicates the status of DHW heating mode.
DHW Temp.**	The target temperature of the unit in DHW heating mode.
Disinfect***	Indicates the status of disinfect function.

* Invisible if Heating mode is inactive.

** Invisible if DHW mode is inactive.

*** Invisible if DHW mode or disinfection is inactive.

NOTE

You might see less items than what is illustrated above. The number of visible items depends on your actual application.

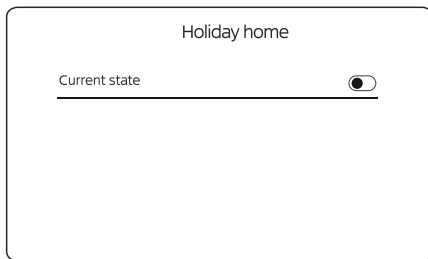
Quit Holiday away mode in advance:

When Holiday away mode is active, press any button on the wired controller. Then, a confirmation page appears.

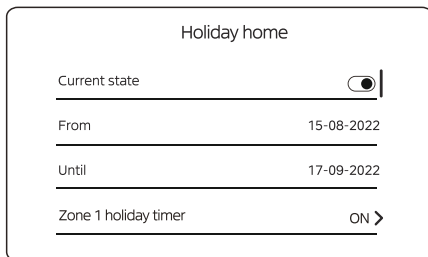
For more information, see FAQ.

Holiday home

In case that user stays at home for holiday, user can make customized schedule.



Press  and you can see the interface below.



Holiday home

Zone 2 holiday timer
ON >

DHW holiday timer
ON >|

Current Status	Indicates the status of Holiday home mode.
From*	The day on which Holiday home mode starts (00:00 on that day)
Until*	The day on which Holiday home mode ends (24:00 on that day)
Zone 1 holiday timer*	Zone 1 holiday timer.
Zone 2 holiday timer*	Zone 2 holiday timer.
DHW holiday timer*	DHW holiday timer.

* Invisible if Holiday home mode is inactive.

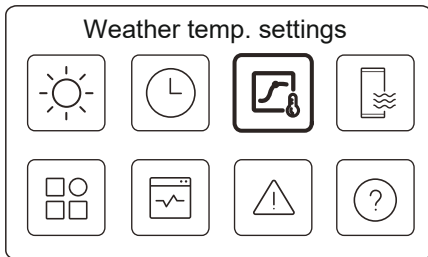
NOTE

You might see less items than what is illustrated above. The number of visible items depends on your actual application.

Quit Holiday home mode in advance:

When Holiday home mode is active, press any key on the wired controller. Then, a confirmation page appears.. For more information, see FAQ.

5.2 Weather temp. settings



The set water temperature is regulated automatically depending on the outdoor ambient temperature.

This function is only for space heating and space cooling. When the function is active, the unit will apply temperature curves if the current operation mode is consistent with the activated function

Weather temp. settings

Weather temp. settings introduction

>

Zone 1 heating mode

ON >

Zone 1 cooling mode

OFF >

Zone 2 heating mode

OFF >

Weather temp. settings

Zone 2 cooling mode

OFF >

The status indicator on the right of the interface shows “ON” when the setting is active, and “OFF” when the setting is inactive.

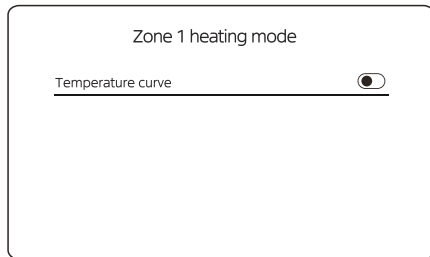
NOTE

- If the temperature is controlled by water temperature, you cannot adjust the set temperature (in home page) manually once this function is enabled.

- If the temperature is controlled by room temperature, the set temperature (in home page) can be adjust as usual.
- This function is invalid if the unit is in holiday away or holiday home mode, and the function turns to valid automatically (if this function is set to be active) when the unit quits holiday away or holiday home mode.

Zone 1 heating mode

Heating temperature curve setting for Zone 1.



Press  and you can see the interface below

Zone 1 heating mode

Temperature curve 

Temperature curve type Standard

Temperature level 4

Temperature offset 0 °C

Temperature curve	Indicates the status of temperature curve function.
Temperature curve type*	Select which curve type you want to apply. Three types in all: Standard, ECO, Custom Standard: Curves preset by manufacturer, mainly for common conditions ECO: Curves preset by manufacturer, for energy saving Custom: The parameters of the curve can be adjusted, mainly for advanced users.
Standard	
Temperature level*	Up to 8 curves preset by manufacturer, from which you can choose one.
Temperature offset*	Fine tune the curve. -Slightly increase or decrease the temperature of the curve.

ECO**	
Temperature level*	Up to 8 curves preset by manufacturer, from which you can choose one.
ECO timer*	ECO timer: Indicates the status of ECO timer. -If the ECO timer is inactive, the unit will operate in ECO mode all the way. -If the ECO timer is active, the unit will operate in ECO mode only during the set time period. Start: the hour from which the ECO curve is enabled; End: the hour from which the ECO curve is disabled -If the set Start time is later than the set End time, the unit will operate in ECO mode throughout a day. The Start time and End time cannot be set to the same value. Otherwise, the most recent setting is invalid, and a notice window appears.
Custom	
Temperature setting*	The parameters of the curve can be adjusted.

* Invisible if Temperature curve function is inactive.

** Available only for Zone 1 heating mode and single zone application.

Zone 1 cooling mode

Cooling temperature curve setting for Zone 1.
Refer to Zone 1 heating mode.

Zone 2 heating mode

Heating temperature curve setting for Zone 2.
Refer to Zone 1 heating mode.

NOTE

Invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

Zone 2 cooling mode

Cooling temperature curve setting for Zone 2.
Refer to Zone 2 heating mode.

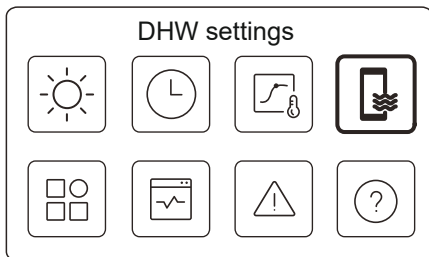
NOTE

Invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

Introduction to weather temp. settings

It provides some basic knowledge about the temperature curve.
For more information, see FAQ.

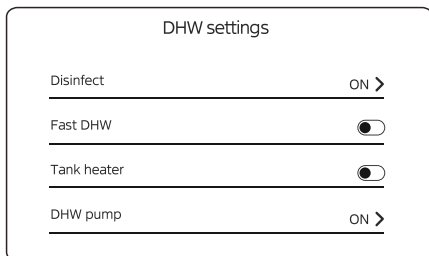
5.3 DHW settings



NOTE

Invisible if DHW MODE is disabled.

The status indicator on the right of the interface shows “ON” when the setting is active, and “OFF” when the setting is inactive.



Disinfect	Kill Legionella at high temperature.
→ Disinfect timer	Indicates the status of Disinfect function.
→ Operation day	The day on which Disinfect function is active within a week. At least one day should be selected.
→ Start	The hour when Disinfect function starts.
Fast DHW*	Indicates the status of Fast DHW function. -Fast DHW function forces the unit to run in DHW mode (the unit will switch to DHW mode immediately). -Fast DHW serves to activate auxiliary heat sources such as TBH, AHS, and IBH for DHW heating.
Tank heater*	Indicates the status of Tank heater function. -Tank heater function serves to activate TBH.
DHW pump	Daily schedule for DHW pumps -Up to 12 commands can be set. The operation time of DHW pumps for each command is 5 minutes.

* The status indicator will turn OFF automatically after the function ends.

Disinfect

Disinfect

Disinfect timer

☒

Press ☐ and you can see the interface below

Disinfect

Disinfect timer

☒

Operation day

Every day

Start

01:00

NOTE

- If there is DHW Timer set off during disinfect function running. The disinfect function will be stopped without any notice.

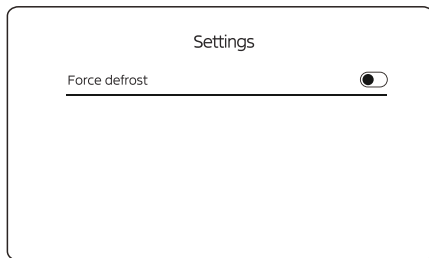
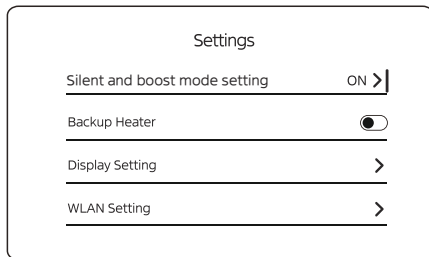
DHW pump

DHW pump	
No.	Time
01	☒ 01:00
02	☒ 20:00
03	☒ 00:30
04	☒ 00:30

5.4 Settings

Settings			
			
			

The status indicator on the right of the interface shows “ON” when the setting is active, and “OFF” when the setting is inactive.

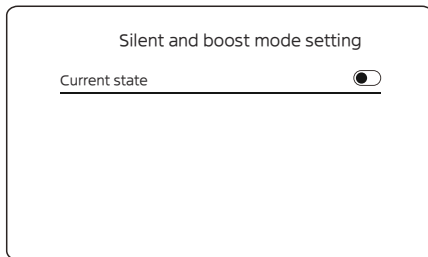


Silent and boost mode setting

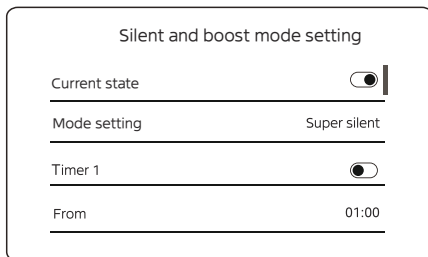
You can select Silent mode or Boost mode.

In Silent mode, the unit operates without producing much noise.

In Boost mode, the unit operates with higher capacity and higher noise, power consumption as well.



Press  and you can see the interface below.



NOTE

Boost mode is only available for specific models.

Silent and boost mode setting

Until
12:00

Timer 2
☒

From
01:00

Until
06:00

Current state	Indicate the status of Silent and boost mode setting.
Mode setting	Select which level you want to apply to: (1)Silent; (2)Super silent; (3)Boost
Timer 1	Indicate the status of Timer 1.
From	The Silent and boost mode setting start time of Timer 1
Until	The Silent and boost mode setting end time of Timer 1
Timer 2	Indicate the status of Timer 2.
From	The Silent and boost mode setting start time of Timer 2
Until	The Silent and boost mode setting end time of Timer 2

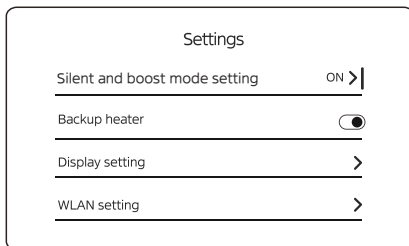
- When Current state is active and Timer is inactive, the unit runs in Silent or Boost mode all the time. When Current state is active and Timer is also active, the unit runs in Silent or Boost mode only in the set time period.

- If the set start time is later than the set end time, the unit will operate in Silent or Boost mode throughout a day. The Start time and End time cannot be set to the same value. Otherwise, the most recent setting is invalid, and a notice window appears.

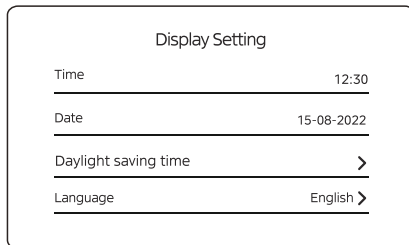
Backup Heater

- Invisible when IBH/AHS function is disabled.

The status indicator will turn OFF automatically after the function if off.



Display Setting



Display Setting

Buzzer
☒

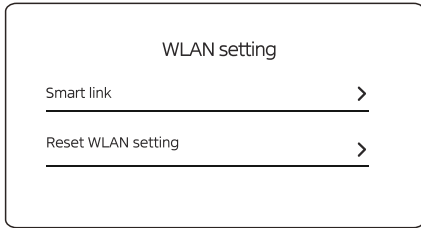
Backlight
>

Screen Lock
>

Screen lock time
120 S

Time	Set the current time of HMI.
Date	Set the current date of HMI.
Daylight saving time	Set summer time start time and end time.  NOTE Timer could be skipped when the wired controller switches summer time.
Language	Set the language of HMI.
Backlight	Set the backlight brightness.
Buzzer	Indicates the status of Buzzer.
Screen Lock	Reminds user how to lock and unlock the screen.
Screen Lock Time	Set the automatic screen lock timer.
Decimal separator	Switch decimal separator type.

WLAN Setting



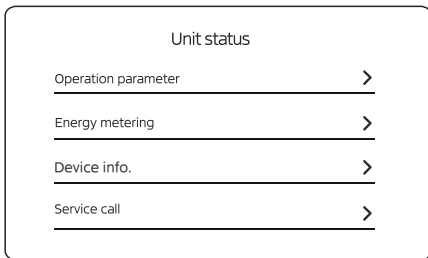
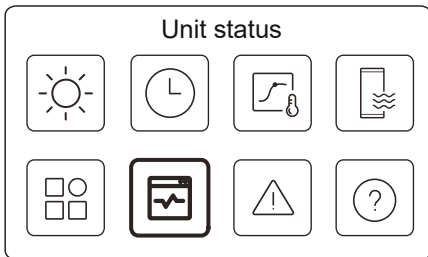
Smart Link	Jump to a new page, which contains the SN code of the wired controller. -Every time you enter the Smart Link screen, the WLAN connection is activated for 5 minutes. -With the WLAN connection activated, connect to the unit through the app. Refer to the instructions of the app for more information.
Reset WLAN setting	A page for confirmation appears. -If you confirm the reset, the unit will disconnect with the app. If you want to use the app to operate the unit, connect the unit with the WLAN again.

Force Defrost

Current State: Indicates the status of Force Defrost.

- The status indicator will turn OFF automatically after Force Defrost ends.

5.5 Unit Status



Operation parameter

A list of parameters related to the units (both master units and slave units).

You can check the current status of each parameter.

Press  or  to switch the unit.

-Ask your installer for more information of each parameter.

Energy metering	You can check the produced energy, consumed power and efficiency of the unit for every type. Three types in all: -Heating energy data* -Cooling energy data* -DHW energy data* Two functions: -Energy data: you can check the hourly, daily, weekly, monthly, or yearly data or total data. -Historical data: you can check the historical data.  NOTE • COP/EER is calculated under normal operating conditions.
Device info.	The SN code and software version of the wired controller, outdoor unit or indoor unit (if applicable). Press  to  switch information page (SN code and software) You can check both the master units and slave units. Press  or  to switch the unit (master units and slave units).
Service call	The phone number of your installer or dealer.

* Visible with --- displayed, if the function is disabled accordingly.

Operation parameter

Operation parameter			
Unit	NO.		
#00	1	Online unit number	1
#00	2	ODU model	5KW
#00	3	Operation mode	Heating
#00	4	Operation status	ON

Energy metering

Energy metering	
Heating energy data	>
Cooling energy data	>
DHW energy data	>

Heating energy data

Energy data >

Historical data >

Energy data:

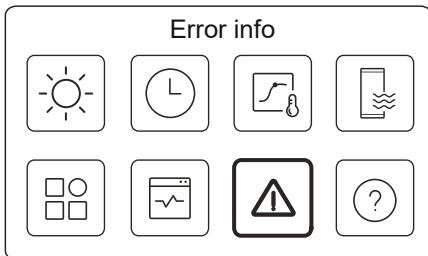
Heat energy: Hour

Production	8,50kW
RE production	6,50kW
Consumption	2,50kW
COP	3,40

Historical data:

Heating energy	
Total	2021 < >
Production	6000.00kWh
RE production	3455.00kWh
Consumption	1456.00kWh
COP	4,12

5.6 Error Info



Access icon 7 in page C. Then, unit errors (if any) are displayed.

Error info.				
Unit	Code	Time	Date	
#00	E8 (70%)	11:27	19-12-2022	
#02	E0 (50%)	15:30	19-12-2022	
#01	E2	10:30	02-12-2022	
#00	E8 (70%)	11:27	25-10-2022	

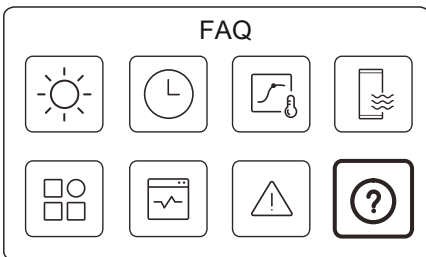
You can press  at each record to check the definition of the error code.

Error info.				
Unit	Code	Time	Dade	
#01	E1	11:27	19-12-2022	
Water flow fault				

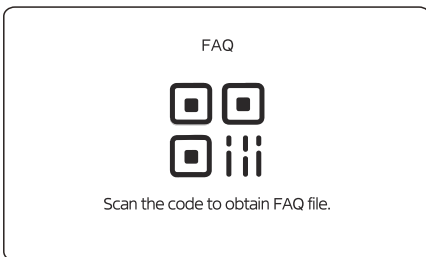
Clear Error info.

Press and hold  for 5 seconds to clear all the records in Error info.

5.7 FAQ



Access icon 8 in page C. Then, a QR code is displayed.



Scan the QR code for more details about the wired controller.

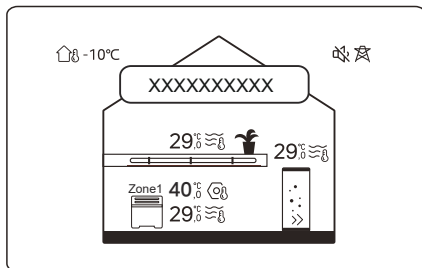
5.8 Sensor backup setting

NOTE

- This function is only available for specific models.

This function will activate automatically when your unit in some specific error. It allows the unit keep working for 48 hours. If the problem is not solved in due time, the unit will shut down automatically.

When the sensor backup function is active, you will see a permanent window in the main page.



The window also indicates the remaining time of this function.

NOTE

- Please contact you installer to solve the problem in time.

5.9 APP

WLAN setting

Smart link >

Reset WLAN setting >

Connecting

SN:XXXXXXXXXXXX

When smart networking is enabled, you can control your smart devices with APP.

APP networking guidelines

1 Download iLetComfort App

Scan the QR code below, or search for "iLetComfort" in Google play(Android devices) or App Store (ios devices) to download the App.



2 Register & Log in

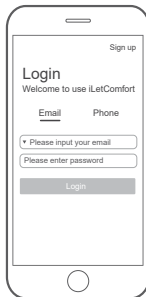
Step1: Register

Please enter your device brand name. If brand name can not be found or you don't know the device brand name, please enter "customer"



Step2: Login

Use your account to log in, if not please sign up one.



Step 3:

Please make sure your mobile phone is connected to a wireless network. If it is not, go to Settings and enable wireless networks and Bluetooth.

Step 4:

Activate network connection function on the wired controller.

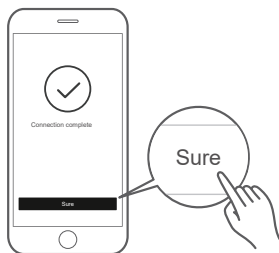
3 Add your appliance

Tap the "+" icon to add device to your account.



4 Connected to the network

Follow the instructions in the app to set up the WiFi connection. If the network connection fails, please refer to the App tips for operation. .



NOTE

Notes on networking :

- When networking the product, please make sure that the mobile phone is as close as possible to the product.
- According to the App tips, if the product only supports 2.4GHZ WiFi communication, please note that the 2.4GHz network is selected for connection.
- Johnson recommends WiFi router SSID names contain only alphanumeric values. If special characters, punctuation marks or spaces are used it might prevent the SSID name from showing up in the available networks to join in the App. Try it and if the SSID shows up then it is ok to use, otherwise log into the router and change the SSID name.
- A large number of devices on the WiFi router can affect network stability, there is no way that Johnson can advise a specific number limitation as this depends on router quality and many other factors.
- If the router or WiFi name and WiFi password change, please repeat the above process to reconnect to the network.
- As the product technology is updated, the content of the app may change, and the actual display in the app shall prevail.



Troubleshooting of networking failures

When connecting the product to a network, please keep the product as close to your phone as possible.

At present, the product only supports 2.4 GHz band routers.

Special characters, such as punctuation and space, are not recommended as a part of the WLAN name.

The number of devices connecting to the same router should not exceed 10. Otherwise, the devices may be disconnected due to unstable signals.

If the password of the router or WLAN is changed, clear all settings and reset the appliance.

The contents of APP might change in version updates and actual operation shall prevail.

WIFI information

WIFI transmission frequency range: 2.400~2.4835 GHz

EIRP ≤ 20 dBm

6 INSTALLATION CONFIGURATION

To be filled in by the installer.

Code	Setting		Unit
Date			
DHW setting			
DHW mode			/
Disinfect			/
DHW priority			/
Pump_D			/
DHW priority time set			/
dT5_ON			°C
dT1S5			°C
T4DHWMAX			°C
T4DHWMIN			°C
T5S_Disinfect			°C
t_DI_HIGHTEMP.			Minutes
t_DI_MAX			Minutes
t_DHWHP_Restrict			Minutes
t_DHWHP_MAX			Minutes
Pump_D timer			/
Pump_D running time			Minutes
Pump_D disinfect			/

Cooling setting			
Cooling mode			/
t_T4_Fresh_C			Hour
T4CMAX			°C
T4CMIN			°C
dT1SC			°C
dTSC			°C
Zone 1 C-emission			/
Zone 2 C-emission			/
Heating setting			
Heating mode			/
t_T4_Fresh_H			Hours
T4HMAX			°C
T4HMIN			°C
dT1SH			°C
dTSH			°C
Zone 1 H-emission			/
Zone 2 H-emission			/
Force defrost			/
AUTO mode setting			
T4AUTOCMIN			°C
T4AUTOHMAX			°C

Temp. type setting			
Water flow temp.			/
Room temp.			/
Double zone			/
Room thermostat setting			
Room thermostat			/
Mode set priority			/
Other heat source			
IBH function			/
dT1_IBH_ON			°C
t_IBH_Delay			Minutes
T4_IBH_ON			°C
P_IBH1			kW
P_IBH2			kW
AHS function			/
AHS_Pump_I Control			/
dT1_AHS_ON			°C
t_AHS_Delay			Minutes
T4_AHS_ON			°C
EnSwitchPDC			/
GAS-COST			Price/m ³
ELE-COST			Price/kWh
MAX-SETHEATER			°C

MIN-SETHEATER			°C
MAX-SIGHEATER			V
MIN-SIGHEATER			V
TBH function			/
dT5_TBH_OFF			°C
t_TBH_Delay			Minutes
T4_TBH_ON			°C
P_TBH			kW
Solar function			/
Solar control			/
Deltatsol			°C
Special function			
Preheating for floor			/
T1S			°C
t_ARSTH			Hours
Floor drying up			/
t_Dryup			Days
t_Highpeak			Days
t_Drydown			Days
t_Drypeak			°C

Start time			h/min
Start date			dd/mm/yy
Auto restart			
Auto restart cooling/heating mode			/
Auto restart DHW mode			/
Power input limitation			
Power input limitation			/
Input definition			
M1 M2			/
SMART GRID			/
T1T2			/
TBT			/
P_X port			/
Cascade setting			
PER_START			%
TIME_ADJUST			Minutes
HMI address setting			
HMI address for BMS			/

Stop BIT			/
Common setting			
t_Delay pump			Minutes
t1_Antilock pump			Hours
t2_Antilock pump run			Seconds
t1_Antilock SV			Hours
t2_Antilock SV run			Seconds
Ta-adj.			°C
Pump_I silent output			%
Energy metering			/
Pump_O			/
Glycol			/
Glycol concentration			%
Pump_I minimum output			%
Intelligent function settings			
Energy correction			/
Sensor backup mode			/



NOTE

There are some items that are invisible if the function is disabled or unavailable.

7 OPERATING PARAMETERS

No.	Code	Value		
	Date			
1	ODU model			
2	Operation mode			
3	Comp. frequency			
4	Fan 1 speed			
5	Fan 2 speed(if available)			
6	Expansion valve 1			
7	Expansion valve 2(if available)			
8	Expansion valve 3(if available)			
9	Tp comp. discharge temp.			
10	Th comp. suction temp.			
11	T3 outdoor exchanger temp.			
12	TL distributor temp.			
13	T4 outdoor air temp.			
14	TF module temp.			
15	T9i temp(if available)			
16	T9o temp(if available)			
17	P1 comp. pressure			
18	P2 comp. pressure			
19	T2b plate F-in temp.			
20	T2 plate F-out temp.			

21	Tw_in plate water inlet temp.			
22	Tw_out plate water outlet temp.			
23	T1 leaving water temp.			
24	Tw2 circuit2 water temp.			
25	Ta room temp.			
26	T5 water tank temp.			
27	Tbt buffer tank temp.			
28	T1S_C1 CLI. curve temp.			
29	T1S2_C2 CLI. curve temp.			
30	Water pressure			
31	Water flow			
32	ODU current			
33	ODU voltage			
34	DC voltage			
35	DC current			
36	Pump_I PWM			



NOTE

- There are some items that are invisible if the function is disabled or unavailable.
- This table only contains a part of parameters, please refer to the actual unit.

TABLE DES MATIÈRES

1 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	01
• 1.1 Signalétique de sécurité	01
• 1.2 Avis aux utilisateurs	01
2 DOCUMENTATION	03
3 INTERFACE UTILISATEUR	04
• 3.1 Noms et fonctions	04
• 3.2 Changement d'interface	05
• 3.3 Disposition de l'interface	06
4 OPÉRATIONS DE BASE	15
• 4.1 Verrouillage/déverrouillage de l'écran	15
• 4.2 Mise sous tension/ arrêt de l'appareil	15
• 4.3 Paramètres de température	15
• 4.4 Changement de mode	16

5 AUTRES FONCTIONS ET PARAMÈTRES	19
• 5.1 Horaire	19
• 5.2 Paramètres de temp. météo.	30
• 5.3 Réglage ECS	36
• 5.4 Paramètres	39
• 5.5 État de l'unité	47
• 5.6 Info sur les erreurs	51
• 5.7 FAQ	53
• 5.8 RÉGLAGE DE LA SAUVEGARDE DU CAPTEUR...	54
• 5.9 APP	55
 6 CONFIGURATION DE L'INSTALLATION	 61
 7 PARAMÈTRES OPÉRATIONNELS	 67

1 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ce document ne concerne que la commande filaire. Lisez ce document et suivez attentivement les instructions avant d'utiliser la commande filaire.
- Toujours respecter toutes les instructions d'utilisation.
- Remettre ces instructions et tous les autres documents applicables à l'utilisateur final.



AVERTISSEMENT

Pour une utilisation correcte de la pompe à chaleur, respectez les consignes de sécurité figurant dans le MANUEL D'INSTALLATION.

1.1 Signalétique de sécurité

Avertissements liés à l'action dans le document :



AVERTISSEMENT

Indique un danger avec un niveau moyen de risque qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



REMARQUE

Informations complémentaires.

1.2 Avis aux utilisateurs

Si vous ne savez pas comment utiliser l'unité, contactez votre installateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités sensorielles, physiques ou mentales sont réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou formés à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être assurés par des enfants sans surveillance.
- L'unité est marquée du symbole suivant :



Cela signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec des déchets ménagers non triés. N'essayez pas de démonter le système par vous-même. Le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres pièces doivent être effectués par un installateur qualifié conformément à la législation en vigueur.

L'unité doit être traitée dans une installation de traitement spécialisée pour être réutilisées, recyclées et récupérées. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations, contactez votre installateur ou les autorités locales.

- Conditions de fonctionnement de la commande filaire.

Tension d'entrée	18 VCC
Température de fonctionnement	-10 à 43 °C
Humidité	≤ HR 90 %

2 DOCUMENTATION

Ce document fait partie d'un ensemble de documents. L'ensemble complet comprend :

- **Manuel d'installation**

Résumé des instructions d'installation

Format : papier (inclus avec l'unité extérieure)

- **Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**

Préparation de l'installation, bonnes pratiques (plus d'informations contenues, pour les installateurs et les utilisateurs avancés seulement)

- **Manuel d'utilisation (ce manuel)**

Guide rapide pour l'utilisation de base

Format : papier (inclus avec l'unité extérieure)

- **Manuel de données techniques**

Données de performance et informations ERP

Format : papier (inclus avec l'unité extérieure)

Outils en ligne (APPLICATION)

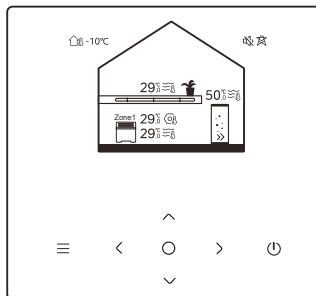
APPLICATION : scannez le code QR à droite pour télécharger l'application



Scannez le code QR pour installer l'application de commande

3 INTERFACE UTILISATEUR

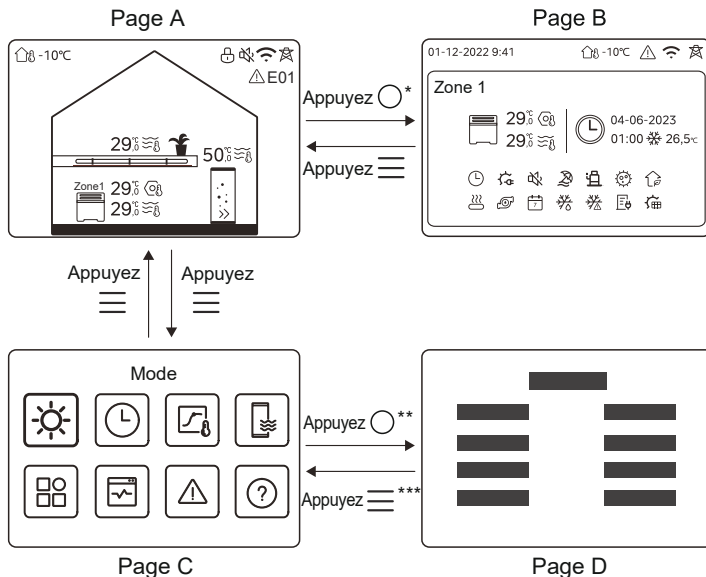
3.1 Noms et fonctions



Icône	Nom	Définition
≡	Menu/Retour*	Appuyer pour accéder à la page du menu (à partir de la page d'accueil) / revenir à la page précédente (à partir d'une page autre que la page d'accueil)
○	Confirmer	Confirmer une sélection/ Sauvegarder les paramètres/ Accéder à la page suivante
⏻	ON/OFF	Activer/désactiver la zone 1/zone 2/ECS Maintenez appuyé pendant 3 secondes pour allumer/éteindre tous les appareils (zone 1/ zone 2/ ECS).
^ v < >	Navigation : vers le haut, vers le bas, vers la gauche, vers la droite	Appuyez pour faire défiler le curseur et régler les paramètres (maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour lancer un réglage rapide)

* Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour revenir à la page principale.

3.2 Changement d'interface



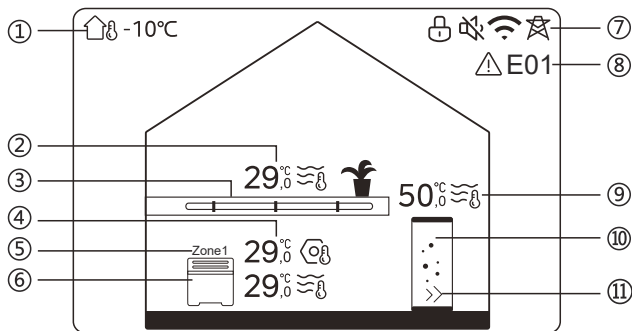
* Pour passer de la page A à la page B, sélectionnez d'abord un appareil.

**Pour passer de la page C à la page D, sélectionnez d'abord une icône cible.

***Pour passer de la page D à la page C, appuyez plusieurs fois sur (en fonction du niveau de page).

3.3 Disposition de l'interface

Page A – Page d'accueil



Non	Nom		Icône	Remarque
1	Température ambiante extérieure			Température ambiante extérieure actuelle
2*	Température de la zone 2	Température	29.0°C 	L'indicateur s'allume lorsque la Zone 2 est sur ON (activée) et devient gris lorsque la Zone 2 est sur OFF (désactivée). Lorsque la température est régulée par la température ambiante,  s'affiche. Lorsque la température est régulée par la température de l'eau,  s'affiche.
		Température ambiante actuelle		
		Température actuelle de l'eau		

		Température de consigne		Lorsque la zone 2 est sélectionnée, l'indicateur de zone et la température de consigne sont visibles.
3*	Appareils de la Zone 2	Radiateur		Affiche  ,  ou  en fonction des paramètres de l'installateur.
		Chauffage par le sol		L'icône est de couleur orange lorsque la Zone 2 est en mode chauffage.
		Unité ventilo-convecteur		L'icône est de couleur bleue lorsque la Zone 2 est en mode refroidissement. L'icône est de couleur grise lorsque la Zone 2 est éteinte.
4	Températures zone 1	Température	29°C 29°C	L'indicateur s'allume lorsque la Zone 1 est sur ON (activée) et devient gris lorsque la Zone 1 est sur OFF (désactivée).
		Température ambiante actuelle		Lorsque la température est réglée par la température ambiante,  s'affiche.
		Température actuelle de l'eau		Lorsque la température est réglée par la température eau,  s'affiche.
		Température de consigne		Lorsque la zone 1 est sélectionnée, l'indicateur de zone et la température de consigne sont visibles.
5	Indicateur zone 1	Zone 1		Indique que cette zone est la zone 1.

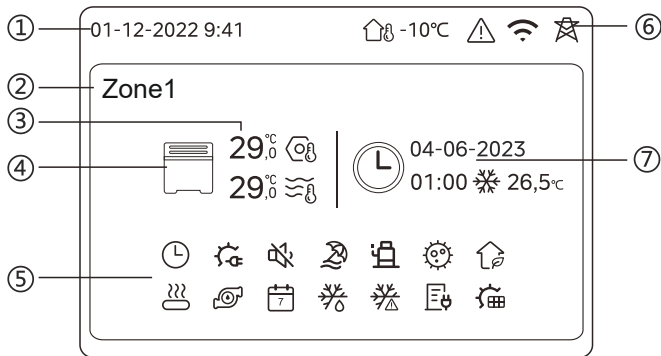
6	Appareil zone 1	Radiateur		Affiche  ,  ou  en fonction des paramètres de l'installateur.
		Chauffage par le sol		L'icône est de couleur orange lorsque la Zone 1 est en mode chauffage.
		Unité ventilo-convecteur		L'icône est de couleur bleue lorsque la Zone 1 est en mode refroidissement. L'icône est de couleur grise lorsque Zone 1 est éteinte.
7	Verrouiller			Visible lorsque l'écran est verrouillé.
	Mode silence			Visible lorsque le mode silencieux est actif.
	Connexion WLAN			Visible pendant la connexion WLAN et après une connexion WLAN réussie.
	Réseau intel			Visible lorsque la fonction de réseau intelligent est active.
8	Erreur		 E01	Visible en cas d'erreur.
9**	Température du réservoir ECS	Température	50°C 	L'indicateur s'allume lorsque l'ECS est activé et devient gris lorsque l'ECS est désactivé.
		Température actuelle de l'eau		Lorsque l'option ECS est sélectionnée, la température de consigne est visible.

		Température de consigne		
10**	Réservoir ECS		L'icône est de couleur orange lorsque le chauffage ECS est sur ON (activé). L'icône est de couleur grise lorsque le chauffage ECS est sur OFF (désactivé).	
11**	ECS rapide		Visible lorsque l'ECS rapide est actif.	

* invisible si la ZONE DOUBLE est désactivée.

** Invisible si le MODE ECS est désactivé.

Page B – Page des appareils

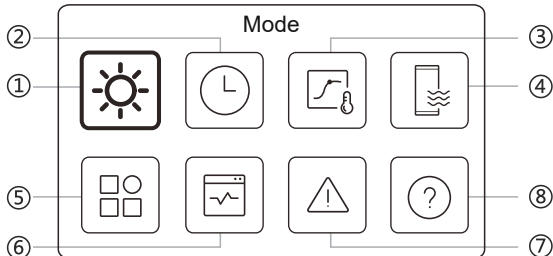


N°	Nom		Icône	Remarque
1	Date		01-12-2022	Date (JJ-MM-AAAA) et heure (HH:MM) actuelles de la commande filaire.
	Heure		9:41	
2	Voyant de Zone		Zone1	Affiche 1 ou 2 en fonction de la zone sélectionnée.
3	Température		29 ^{°C} 29 ^{°C}	Lorsque la température est réglée par la température ambiante,  s'affiche. Lorsque la température est réglée par la température d'eau,  s'affiche.
	Température ambiante actuelle			
	Température actuelle de l'eau			
	Température de consigne			
4	Appareil	Radiateur		Affiche  ,  ou  en fonction des paramètres de l'installateur.
		Chauffage par le sol		L'icône est de couleur orange lorsque l'appareil sélectionné est en mode chauffage.
		Unité ventilo-convecteur		L'icône est de couleur bleue lorsque l'appareil sélectionné est en mode refroidissement. L'icône est de couleur grise lorsque l'appareil sélectionné est éteint.

5	Chauffage électrique		Visible si un chauffage électrique est actif.
	Minuterie quotidienne		Visible si la minuterie quotidienne est active.
	Mode silence		Visible lorsque le mode silencieux est actif.
	Mode vacances		Visible lorsque le mode vacances est actif.
	Compresseur		Visible lorsque le compresseur fonctionne.
	Pompe à eau		Visible lorsque la pompe à eau intégrée fonctionne.
	Mode économies d'énergie		Visible lorsque le mode ECO est actif.
	Antigel		Visible lorsque la fonction antigel est active.
	Dégivrage		Visible lorsque la fonction de dégivrage est active.
	Source de chaleur supplémentaire		Visible lorsqu'une source de chaleur supplémentaire est active.
	Électricité du secteur		Visible lorsque la fonction de réseau intelligent est active et que le signal d'entrée est un courant électrique du secteur.
	Électricité de crête		Visible lorsque la fonction de grille intelligente est active et que le signal d'entrée est de l'électricité en crête.
	Électricité écologique		Visible lorsque la fonction de grille intelligente est active et que le signal d'entrée est de l'électricité gratuite.
	Solaire		Visible lorsque la fonction de réchauffeur solaire est active.

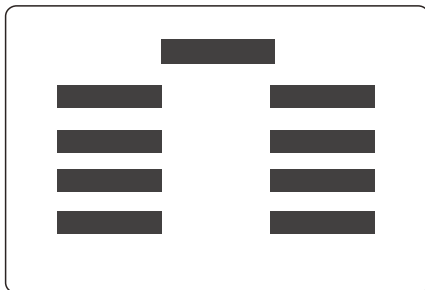
	Désinfection			Visible lorsque la fonction de désinfection est active.
	Minuteur hebdomadaire			Visible lorsque la minuterie hebdo. est active.
6	Température ambiante extérieure		 -10°C	Température ambiante extérieure actuelle.
	Erreur			Visible en cas d'erreur.
	Connexion WLAN			Visible pendant la connexion WLAN et après une connexion WLAN réussie
	Réseau intel			Visible lorsque la fonction de réseau intelligent est active.
7	Voyant de minuterie	Icône de la minuterie		Affiche les informations récentes sur la minuterie (pour la minuterie de programmation uniquement). Lorsqu'aucune minuterie n'est active, « --- » s'affiche.
		Heure de la minuterie	01:00	
		Date de la minuterie	04-06-2023	
		Définir le mode de fonctionnement de la minuterie		
		Température de consigne de la minuterie	26,5°C	

Page C – Page du menu



N°	Nom	Icône	Définition
1	Mode		Régler le mode de fonctionnement de l'unité.
2	Progr.		Le système fonctionne selon un programme.
3	Régl. de temp. météo.		Permet de réguler la température de l'eau en fonction de la température ambiante extérieure.
4	Régl. ECS		Paramètres de l'IHM.
5	Param.		Paramètres généraux.
6	État unité		Plus d'informations sur l'unité et son état de fonctionnement.
7	Info sur les erreurs		Historique des erreurs
8	FAQ		Assistance pour les questions les plus courantes.

Page D – Page de réglage et d'information



La disposition de la page varie en fonction de votre sélection. Il s'agit soit de la page de paramétrage dans laquelle les paramètres peuvent être ajustés, soit de la page d'information qui fournit uniquement des informations supplémentaires.

4 OPÉRATIONS DE BASE

4.1 Verrouillage/déverrouillage de l'écran

L'écran s'assombrit 30 secondes après l'arrêt de l'opération, puis s'éteint au bout de 10 secondes.

Pour verrouiller ou déverrouiller l'écran, maintenez simultanément les touches  et  enfoncées pendant 1,5 secondes.

4,2- Mise sous tension/ arrêt de l'appareil

Sélectionnez un appareil (icône 3, 6 ou 10) dans la page A, et appuyez sur  pour allumer/éteindre l'appareil sélectionné.

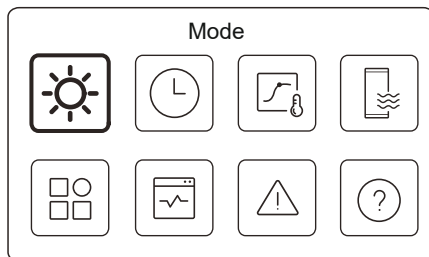
Couleur de l'appareil sur la commande filaire	État de l'appareil
Gris foncé	OFF
Orange clair	ON (mode chauffage)
Bleu ciel	ON (mode refroidissement)

4.3 Paramètres de température

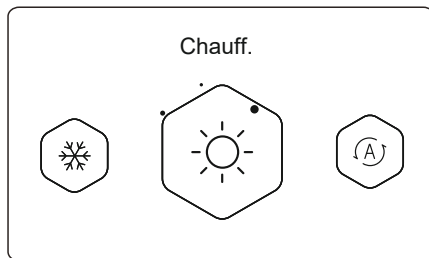
Sélectionnez un appareil et appuyez sur  et  pour régler la température de consigne.

- Le réglage de la température de consigne est possible quel que soit l'état de l'appareil.

4.4 Changement de mode



Accédez à l'icône 1 de la page C pour changer de mode opérationnel.



Appuyez sur < ou > pour modifier le mode de fonctionnement.
Trois modes sont opérationnels : chauffage, refroidissement et auto.

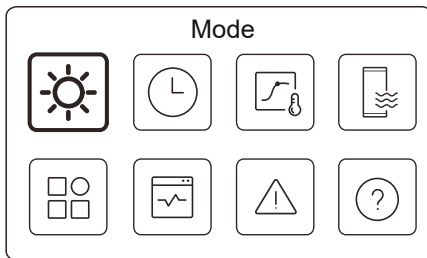
REMARQUE

Concernant le mode AUTO :

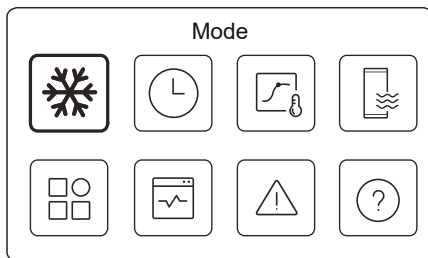
- L'unité sélectionne automatiquement le mode de fonctionnement en fonction de la température ambiante extérieure et de certains paramètres avancés de l'installateur.

Vous pouvez voir les interfaces comme ci-dessous lorsque l'unité fonctionne dans différents modes.

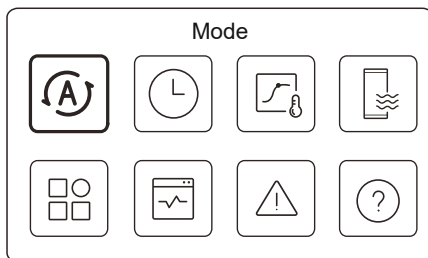
Chauff. :



Refroid. :



Auto :



REMARQUE

Le mode de refroidissement pour la zone 2 n'est disponible que pour certains modèles.

5 AUTRES FONCTIONS ET PARAMÈTRES

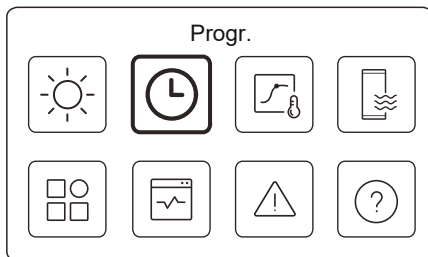
Les paramètres et le guide d'utilisation des icônes 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 8 de la page C sont indiqués ci-dessous.

REMARQUE

L'icône ci-dessous est l'indicateur d'état.

 signifie inactif, et  signifie actif.

5.1 Progr.



Vous pouvez programmer le fonctionnement de l'appareil.

Progr.	
Minuterie quot. Zone 1	ON >
Minuterie quot. Zone 2	ON >
Minut quot. ECS	OFF >
Minuterie hebdo. Zone 1	ON >

Progr.	
Progr. hebdo. zone 2	ON
Minut. hebdo. ECS	ON >
Vacances ext.	OFF >
Vacances à domicile	ON >

L'indicateur d'état situé à droite de l'interface affiche « ON » lorsque le programme est actif et « OFF » lorsque le programme est inactif.

REMARQUE

Il se peut que vous voyiez moins d'éléments que ce qui est illustré ci-dessus. Le nombre d'éléments visibles dépend de votre application réelle.

Cette fonction est basée sur l'heure actuelle affichée sur la commande filaire. S'assurer que l'heure est correcte.

Minut. quot. zone 1

Pour la programmation quotidienne de la zone 1, 4 paramètres peuvent être définis. Vous pouvez définir jusqu'à 6 commandes.

Minut. quot. zone 1				
N°	Heure	Mode	Temp.	
01	01:00		26 °C	☒
02	20:00		26 °C	☐
03	00:30	OFF	0°C	☐
04	00:30		26 °C	☒

REMARQUE

Programm. quotidien : les commandes se répètent chaque jour.

Heure	Heure à laquelle l'unité commence à exécuter la commande suivante.
Mode	Le mode dans lequel l'appareil commence à fonctionner à partir de l'heure programmée. OFF signifie que la zone 1 s'éteint à l'heure programmée.
Temp	La température de consigne de l'appareil en mode programmé.
État	L'état des paramètres de programmation. Si aucune minuterie n'est active, la minuterie quotidienne de la zone 1 est inactive.

Minut. quot. zone 2

Programme hebdo. pour Zone 2. Reportez-vous à minuterie quot. zone 1. Cet élément est invisible si la fonction ZONE DOUBLE est désactivée.

Minut quot. ECS

Programme quot. pour chauffage ECS. Reportez-vous à minuterie quot. zone 1.

Cet élément est invisible si le MODE ECS est désactivé.

Progr. hebdo. zone 1

Programme hebdo. pour Zone 1. Vous pouvez définir jusqu'à 4 programmes.

Progr. hebdo. zone 1

Progr. 1	ON >
Progr. 2	ON >
Progr. 3	OFF >
Progr. 4	ON >

REMARQUE

Progr. hebdo. : les commandes se répètent chaque semaine.

Progr. 1 hebdo. zone 1

Progr. hebdo. ☒

Appuyez sur  et vous obtiendrez l'interface ci-dessous.

Progr. 1 hebdo. zone 1

Progr. hebdo. ☒

Jour Chaque jour >

Commande >

Jour :

Progr. hebdo. zone 1

Dimanche	☒
Lundi	☐
Mardi	☐
Mercredi	☐

Commande :

Progr. 1 hebdo. zone 1

N°	Heure	Mode	Temp.	
01	01:00		26,5°C	☐
02	20:00		26,5°C	☐
03	00:30		26,5°C	☐
04	00:30		26,5°C	☐

Progr. hebdo.	Indique l'état de la programmation hebdo.
Jour	Le jour où la commande suivante est active au cours d'une semaine. Au moins un jour doit être sélectionné.
Commande	Reportez-vous à minuterie quot. zone 1.

Progr. hebdo. zone 2

Programme hebdo. pour Zone 2. Reportez-vous à Programme hebdo. zone 1.

Cet élément est invisible si la fonction ZONE DOUBLE est désactivée.

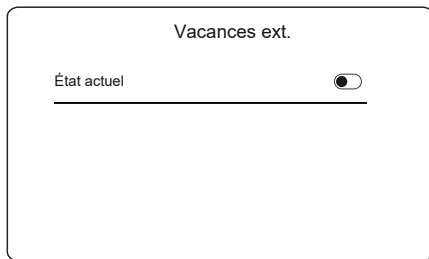
Minut. hebdo. ECS

Programme hebdo. pour chauffage ECS. Reportez-vous à Programme hebdo. zone 1 et la minuterie quotidienne ECS.

Cet élément est invisible si le MODE ECS est désactivé.

Vacances ext.

Programme des vacances, en prévoyant une température douce pour la résidence afin d'éviter le gel.



Appuyez sur  et vous obtiendrez l'interface ci-dessous.

Vacances ext.

État actuel ☒

De 15-08-2022

Jusq 17-09-2022

Mode chauff. ☒

Vacances ext.

Mode ECS ☐

Désinfection ☐

État actuel	Indique l'état du mode Vacances parti.
De	Le jour où le mode Vacances parti débute (00:00 ce jour-là).
Jusq	Le jour où le mode Vacances parti se termine (24:00 ce jour-là).

Mode de chauffage*	Indique l'état du mode chauffage.
Temp. chauff.*	La température de consigne de l'appareil en mode chauffage.
Mode ECS**	Indique l'état du mode chauffage ECS.
Temp. ECS**	La température de consigne de l'appareil en mode chauffage ECS.
Désinfecter***	Indique l'état de la fonction désinfection.

* Invisible si le mode chauffage est inactif.

** Invisible si le mode ECS est inactif.

*** Invisible si le mode ECS ou désinfection est inactif.

REMARQUE

Il se peut que vous voyiez moins d'éléments que ce qui est illustré ci-dessus. Le nombre d'éléments visibles dépend de votre application réelle.

Quittez au préalable le mode Vacances parti :

Lorsque le mode Vacances parti est activé, appuyez sur n'importe quel bouton de la commande filaire. Une page de confirmation s'affiche alors.

Pour plus d'informations, voir FAQ.

Vacances à domicile

Si l'utilisateur reste chez lui pendant les vacances, il peut établir un programme personnalisé.

Vacances à domicile

État actuel ☒

Appuyez sur  et vous obtiendrez l'interface ci-dessous.

Vacances à domicile

État actuel ☒

De 15-08-2022

Jusq 17-09-2022

Minut. vacances zone 1 ON >

Vacances à domicile

Minut. vacances zone 2 ON >

Minut. vacances ECS ON >|

État actuel	Indique l'état du mode Vacances à la maison.
De*	Le jour où le mode vacances à la maison débute (00:00 ce jour-là)
Jusq*	Le jour où le mode vacances à la maison se termine (24:00 ce jour-là)
Minut. vacances zone 1*	Minuterie vacances zone 1.
Minut. vacances zone 2*	Minuterie vacances zone 2.
Minut. vacances ECS*	Minuterie vacances ECS.

* Invisible si le mode Vacances à la maison est inactif.

REMARQUE

Il se peut que vous voyiez moins d'éléments que ce qui est illustré ci-dessus. Le nombre d'éléments visibles dépend de votre application réelle.

Quittez au préalable le mode Vacances à la maison :

Lorsque le mode Vacances à la maison est activé, appuyez sur n'importe quel touche de la commande filaire. Une page de confirmation s'affiche alors. Pour plus d'informations, voir FAQ.

5.2 Paramètres de temp. météo.



La température de l'eau est réglée automatiquement en fonction de la température ambiante extérieure.

Cette fonction ne concerne que le chauffage et le refroidissement des locaux. Lorsque la fonction est activée, l'appareil applique des courbes de température si le mode de fonctionnement actuel est compatible avec la fonction activée.

Régl. de temp. météo.

Intro régl temp météo.	>
Mode chauffage zone 1	ON >
Mode refroid. zone 1	OFF >
Mode chauffage zone 2	OFF >

Régl. de temp. météo.

Mode refroid. zone 2	OFF >
----------------------	-------

L'indicateur d'état situé à droite de l'interface affiche « ON » lorsque le réglage est actif et « OFF » lorsque le réglage est inactif.



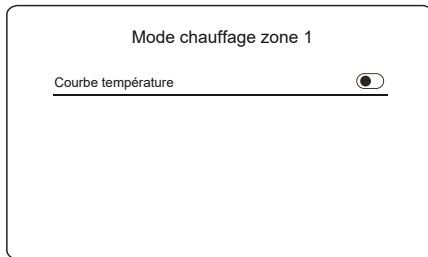
REMARQUE

- Si la température est contrôlée par la température de l'eau, vous ne pouvez pas régler manuellement la température de consigne (dans la page d'accueil) une fois que cette fonction est activée.

- Si la température est contrôlée par la température ambiante, la température réglée (dans la page d'accueil) peut être ajustée comme d'habitude.
- Cette fonction n'est pas valide si l'appareil est en mode Vacances parti ou Vacances à la maison, et la fonction devient valide automatiquement (si cette fonction est réglée pour être active) lorsque l'appareil quitte le mode Vacances parti ou Vacances à la maison.

Mode chauffage zone 1

Paramètres de la courbe de température de chauffage pour la zone 1.



Appuyez sur  et vous obtiendrez l'interface ci-dessous

Mode chauffage zone 1

Courbe température
☒

Type de courbe temp.
Norme

Niveau de température
4

Écart de température
0°C

Courbe température	Indique l'état de la fonction courbe de température.
Type de courbe temp.*	Sélectionnez le type de courbe à appliquer. Trois types en tout : Norme, ECO, Personn. Norme : Courbes prédéfinies par le fabricant, principalement pour des conditions courantes ECO : courbes prédéfinies par le fabricant, pour des économies d'énergie Personn. : les paramètres de la courbe peuvent être ajustés, surtout pour les utilisateurs avancés.
Norme	
Niveau de température*	Vous pouvez choisir une courbe parmi les 8 courbes prédéfinies par le fabricant.
Écart de température*	Affiner la courbe. -Augmenter ou diminuer légèrement la température de la courbe.

ECO**	
Niveau de température*	Vous pouvez choisir une courbe parmi les 8 courbes prédéfinies par le fabricant.
Minuteur ECO*	Minuteur ECO : Indique l'état de la minuterie ECO. -Si la minuterie ECO est inactive, l'appareil fonctionnera en mode ECO jusqu'au bout. -Si la minuterie ECO est active, l'appareil ne fonctionnera en mode ECO que pendant la période définie. Début : l'heure à partir de laquelle la courbe ECO est activée ; Fin : l'heure à partir de laquelle la courbe ECO est désactivée -Si l'heure de début définie est postérieure à l'heure de fin définie, l'unité fonctionnera en mode ECO tout au long de la journée. L'heure de début et l'heure de fin ne peuvent pas être réglées sur la même valeur. Dans le cas contraire, le paramètre le plus récent n'est pas valide et une fenêtre d'avertissement s'affiche.
Personn.	
Réglage de la temp.*	Les paramètres de la courbe peuvent être ajustés.
Écart de température*	Affiner la courbe. -Augmenter ou diminuer légèrement la température de la courbe.

* Invisible si la fonction courbe de température est inactive.

**** Uniquement disponible pour le mode de chauffage de la zone 1 et pour les applications à zone unique.**

Mode refroid. zone 1

Paramètres de la courbe de température de refroidissement pour la zone 1.

Reportez-vous à Mode chauffage zone 1.

Mode chauffage zone 2

Paramètres de la courbe de température de chauffage pour la zone 2.
Reportez-vous à Mode chauffage zone 1.



REMARQUE

invisible si la ZONE DOUBLE est désactivée.

Mode refroid. zone 2

Paramètres de la courbe de température de refroidissement pour la zone 2.

Reportez-vous à Mode chauffage zone 2.



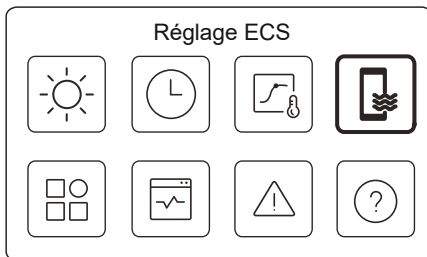
REMARQUE

invisible si la ZONE DOUBLE est désactivée.

Introduction aux paramètres de temp. météo.

Fournit des connaissances de base sur la courbe de température. Pour plus d'informations, voir FAQ.

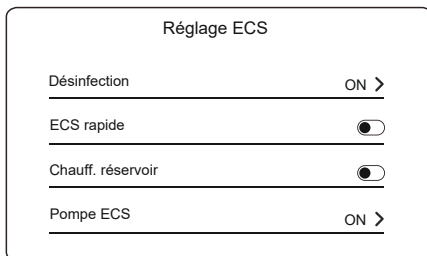
5.3 Réglage ECS



REMARQUE

Invisible si le mode ECS est désactivé.

L'indicateur d'état situé à droite de l'interface affiche « ON » lorsque le réglage est actif et « OFF » lorsque le réglage est inactif.



Désinfection	Tuez les légionelles à haute température.
→ État actuel	Indique l'état de la fonction Désinfection.
→ Jour opérationnel	Le jour où la fonction de Désinfection est active au cours d'une semaine. Au moins un jour doit être sélectionné.
→ Début	L'heure à laquelle la fonction de désinfection démarre.
ECS rapide*	Indique l'état de la fonction ECS rapide. -La fonction ECS rapide force l'appareil à fonctionner en mode ECS (l'appareil passe immédiatement en mode ECS). -ECS rapide sert à activer les sources de chaleur auxiliaires telles que TBH, AHS et IBH pour le chauffage de l'ECS.
Chauff. réservoir*	Indique l'état de la fonction Chauffage du réservoir. -La fonction de chauffage du réservoir sert à activer le TBH.
Pompe ECS	Horaire quot. pour pompes ECS -Vous pouvez définir jusqu'à 12 commandes. La durée de fonctionnement des pompes ECS pour chaque commande est de 5 minutes.

* L'indicateur d'état s'éteint automatiquement à la fin de la fonction.

Désinfection

Désinfection

État actuel

☒

Appuyez sur  et vous obtiendrez l'interface ci-dessous

Désinfection

État actuel

☒

Jour fonct.

Chaque jour

Début

01:00



REMARQUE

- Si la minuterie ECS est désactivée lors du fonctionnement de la fonction de désinfection. La fonction de désinfection sera interrompue sans préavis.

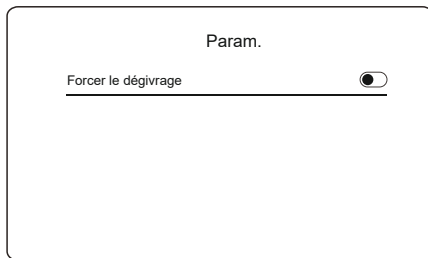
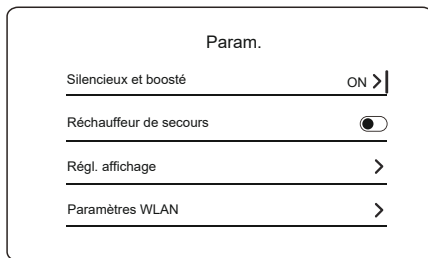
Pompe ECS

Pompe ECS	
N°	Heure
01	☒ 01:00
02	☒ 20:00
03	☒ 00:30
04	☒ 00:30

5.4 Param.

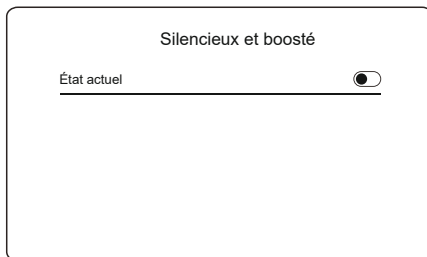
Param.			
			
			

L'indicateur d'état situé à droite de l'interface affiche « ON » lorsque le réglage est actif et « OFF » lorsque le réglage est inactif.

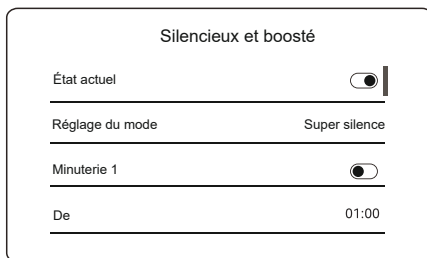


Silencieux et boosté

Vous pouvez sélectionner le mode Silence ou le mode Amplification. En mode Silence, l'appareil fonctionne sans produire beaucoup de bruit. En mode Amplification, l'unité fonctionne avec une capacité et un bruit plus élevés, ainsi qu'une plus grande consommation d'énergie.



Appuyez sur  et vous obtiendrez l'interface ci-dessous.



REMARQUE

Le mode Boost n'est disponible que pour certains modèles.

Silencieux et boosté

Jusq
12:00

Minuterie 2
☒

De
01:00

Jusq
06:00

État actuel	Indique l'état du réglage des modes Silence et amplification.
Réglage du mode	Sélectionnez le niveau que vous souhaitez appliquer : (1) Silence ; (2) Super silence ; (3) Amplification
Minuterie 1	Indique l'état de la Minuterie 1.
De	L'heure de début du réglage des modes Silence et amplification de la Minuterie 1
Jusq	L'heure de fin du réglage des modes Silence et amplification de la Minuterie 1
Minuterie 2	Indique l'état de la Minuterie 2.
De	L'heure de début du réglage des modes Silence et amplification de la Minuterie 2
Jusq	L'heure de fin du réglage des modes Silence et amplification de la Minuterie 2

- Lorsque l'état actuel est Actif et que la minuterie est inactive, l'unité fonctionne en permanence en modes Silence ou Amplification. Lorsque l'état actuel est Actif et que la minuterie est également active, l'unité fonctionne en modes Silence ou Amplification uniquement pendant la période définie.
- Si l'heure de début définie est postérieure à l'heure de fin définie, l'unité fonctionnera en modes Silence ou Amplification durant une journée. L'heure de début et l'heure de fin ne peuvent pas être réglées sur la même valeur. Dans le cas contraire, le paramètre le plus récent n'est pas valide et une fenêtre d'avertissement s'affiche.

Réchauffeur de secours

- Invisible lorsque la fonction IBH/AHS est désactivée.

L'indicateur d'état s'éteint automatiquement à la fin de la fonction.

Param.

Silencieux et boosté	ON >
Réchauff. secours	☒
Régl. affichage	>
Réglage WLAN	>

Régl. affichage

Régl. affichage

Heure	12:30
Date	15-08-2022
Heure d'été	>
Langue	Français >

Régl. affichage

Avertisseur sonore	☒
Rétroéclairage	>
Verrouillage écran	>
Heure verr. écran	120 S

Heure	Définir l'heure actuelle de l'IHM.
Date	Définir la date actuelle de l'IHM.
Heure d'été	Réglez les heures de début et de fin pour l'heure d'été.  REMARQUE La minuterie peut être ignorée lorsque la commande filaire passe à l'heure d'été.
Langue	Définir la langue de l'IHM.
Rétroéclairage	Régler la luminosité du rétroéclairage.
Avertisseur sonore	Indique l'état de l'avertisseur sonore.
Verrouillage écran	Rappelle à l'utilisateur comment verrouiller et déverrouiller l'écran.
Heure verr. écran	Régler le délai de verrouillage automatique de l'écran.
Séparateur décimal	Changez le type de séparateur décimal.

Paramètres WLAN

Réglage WLAN

Lien intelligent

>

Réinit. régl. WLAN

>

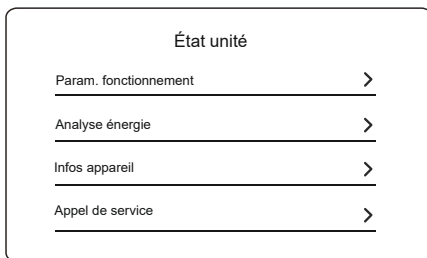
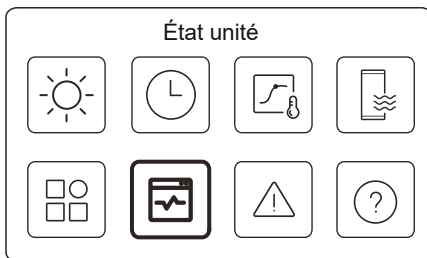
Lien intelligent	Passer à une nouvelle page, qui contient le code SN de la commande filaire. -Chaque fois que vous accédez à l'écran Lien Intelligent, la connexion WLAN est activée pendant 5 minutes. -Une fois la connexion WLAN activée, connectez-vous à l'appareil via l'application. Reportez-vous aux instructions de l'application pour de plus amples informations.
Réinit. régl. WLAN	Une page de confirmation s'affiche. -Si vous confirmez la réinitialisation, l'appareil se déconnectera de l'application. Si vous souhaitez utiliser l'application pour faire fonctionner l'appareil, connectez à nouveau l'appareil au WLAN.

Forcer le dégivrage

État actuel : indique l'état du Dégivrage forcé.

- L'indicateur d'état s'éteint automatiquement à la fin du Dégivrage forcé.

5.5 État de l'unité



Param. fonctionnement	Une liste de paramètres relatifs aux unités (unités maître et esclaves). Vous pouvez vérifier l'état actuel de chaque paramètre. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour changer d'unité. -Demandez à votre installateur de vous fournir plus d'informations sur chaque paramètre.
--------------------------	--

Analyse énergie	Vous pouvez vérifier l'énergie produite, la puissance consommée et l'efficacité de l'unité pour chaque type. Trois types en tout : -Données énergie chauffage* -Données énergie refr.* -Données énergie ECS* Deux fonctions : -Données énergie : vous pouvez vérifier les données horaires, quotidiennes, hebdomadaires, mensuelles ou annuelles, ou les données totales. -Données énergie an : vous pouvez vérifier les données historiques.  REMARQUE • COP/EER est calculé dans des conditions de fonctionnement normales.
Infos appareil	Le code SN et la version du logiciel de la commande filaire, de l'unité extérieure ou de l'unité intérieure (le cas échéant). Appuyez sur  ou  pour changer de page d'information (code SN et logiciel) Vous pouvez vérifier à la fois les unités maîtres et les unités esclaves. Appuyez sur  ou  pour changer d'unité (unités maîtresses et unités esclaves).
Appel de service	Le numéro de téléphone de votre installateur ou revendeur.

* Visible avec --- affiché, si la fonction est désactivée en conséquence.

Param. fonctionnement

Param. fonctionnement			
Unité	N°		
#00	1	Nbr unit en ligne	1
#00	2	Modèle unité ext.	5 KW
#00	3	Mode fonctionn.	Chauff.
#00	4	État de fonctionnement	ON

Analyse énergie

Analyse énergie	
Données énergie chauffage	>
Données énergie refr.	>
Données énergie ECS	>

Données énergie chauffage

Données énergie >

Données énergie an >

Données énergie :

Énergie chauffage : Hre

Énergie produite	8,50 kW
Énergie ren. produite	6,50 kW
Puissance consommée	2,50 kW
COP	3,40

Données énergie an :

Énergie chauffage	
Ttl	2021 < >
Énergie produite	6000,00 kWh
Énergie ren. produite	3455,00 kWh
Puissance consommée	1456,00 kWh
COP	4,12

5.6 Info sur les erreurs



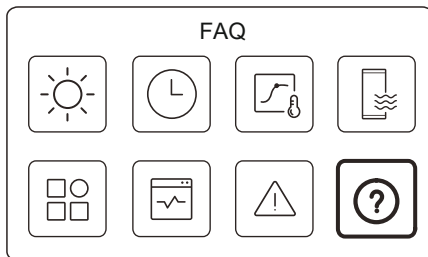
Accédez à l'icône 7 de la page C. Ensuite, les erreurs de l'unité (s'il y en a) s'affichent.

Info err.				
Unité	Code	Heure	Date	
#00	E8 (70%)	11:27	19-12-2022	
#02	E0 (50%)	15:30	19-12-2022	
#01	E2	10:30	02-12-2022	
#00	E8 (70%)	11:27	25-10-2022	

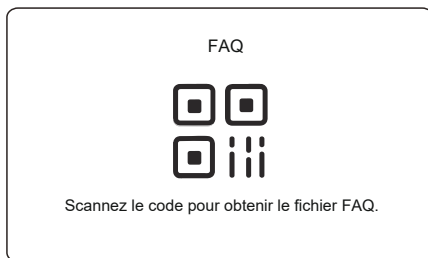
Vous pouvez appuyer sur  à chaque enregistrement pour vérifier la définition du code d'erreur.

Info err.				
Unité	Code	Heure	Date	
#01	E1	11:27	19-12-2022	
Erreur de débit d'eau				

5.7 FAQ



Accédez à l'icône 8 de la page C. Un code QR s'affiche alors.



Scannez le code QR pour obtenir plus de détails sur la commande filaire.

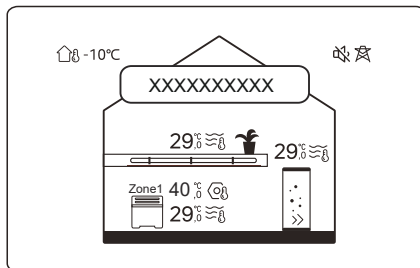
5.8 RÉGLAGE DU CAPTEUR DE SAUVEGARDE

REMARQUE

- Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles.

Cette fonction s'active automatiquement lorsque votre unité présente une erreur spécifique. Elle permet à l'unité de continuer à fonctionner pendant 48 heures. Si le problème n'est pas résolu en temps voulu, l'unité s'arrête automatiquement.

Lorsque la fonction du capteur de sauvegarde est active, une fenêtre permanente s'affiche sur la page principale.



La fenêtre indique également le temps restant pour cette fonction.

REMARQUE

- Veuillez contacter votre installateur pour résoudre le problème à temps.

5.9 APP

WLAN setting

Smart link >

Reset WLAN setting >

Raccordement

SN:XXXXXXXXXXXX

Lorsque le réseau sans fil est disponible, vous pouvez contrôler l'appareil via l'APP.

Instructions de connexion à l'application

- 1 Télécharger l'application iLetComfort

Scannez le code QR ci-dessous ou recherchez « iLetComfort » sur Google play (appareils Android) ou App Store (appareils iOS) pour télécharger l'application.



② Enregistrement et connexion

Étape 1 : Enregistrement
Saisissez le nom de marque de votre appareil. S'il n'est pas répertorié ou s'il est inconnu, entrez «customer»/utilisateur.



Étape 2 : S'identifier
Utilisez votre compte pour vous connecter ou inscrivez-vous si vous n'en avez pas.



Étape 3 :
Vérifiez que votre téléphone portable est connecté à un réseau sans fil. Si ce n'est pas le cas, allez dans Paramètres et activez les réseaux sans fil et Bluetooth.

Étape 4 :
Activez la fonction de connexion réseau du contrôleur câblé.

3 Ajouter un appareil

Touchez l'icône « + » pour ajouter un appareil à votre compte.



4 Connexion au réseau

Suivez les instructions de l'application pour établir la connexion WiFi. Si la connexion réseau échoue, reportez-vous aux conseils d'utilisation de l'application.





REMARQUE

Notes sur la mise en réseau:

- Lors de la mise en réseau du produit, veillez à ce que le téléphone portable soit aussi proche que possible du produit.
- Selon les conseils de l'application, si le produit ne prend en charge que la communication WiFi 2,4GHZ, veuillez noter que le réseau 2,4GHz est sélectionné pour la connexion.
- Johnson recommande que les noms SSID des routeurs WiFi ne contiennent que des valeurs alphanumériques. L'utilisation de caractères spéciaux, de signes de ponctuation ou d'espaces peut empêcher le nom SSID d'apparaître dans les réseaux disponibles dans l'application. Testez-le et si le SSID apparaît, vous pouvez l'utiliser, sinon connectez-vous au routeur et changez le nom du SSID.
- Un grand nombre d'appareils sur le routeur WiFi peut affecter la stabilité du réseau, mais Johnson ne peut pas conseiller un nombre spécifique à limiter car cela dépend de la qualité du routeur et de beaucoup d'autres facteurs.
- Si le routeur ou le nom WiFi et le mot de passe WiFi changent, répétez le processus ci-dessus pour vous reconnecter au réseau.
- Au fur et à mesure que la technologie du produit est améliorée, le contenu de l'application peut changer et l'affichage réel dans l'application prévaudra.



Dépannage en cas de défaillance du réseau

Lorsque vous connectez le produit à un réseau, gardez-le aussi près que possible de votre téléphone.

Actuellement, le produit ne prend en charge que les routeurs à bande de 2,4 GHz.

Les caractères spéciaux, tels que les ponctuations et espaces, ne sont pas recommandés pour le nom du WLAN.

Le nombre d'appareils se connectant au même routeur ne doit pas dépasser 10. Dans le cas contraire, les appareils risquent d'être déconnectés en raison de signaux instables.

Si le mot de passe du routeur ou du WLAN est modifié, effacez tous les paramètres et réinitialisez l'appareil.

Le contenu de l'application peut changer dans les mises à jour de version et l'opération réelle prévaudra.

Informations relatives au Wi-Fi

Plage de fréquence de transmission Wi-Fi : 2,400~2,4835 GHz

PIRE ≤ 20 dBm

6 CONFIGURATION DE L'INSTALLATION

À compléter par l'installateur.

Code	Paramètres		Unité
Date			
Réglage ECS			
Mode ECS			/
Désinfection			/
Priorité ECS			/
Pump_D			/
Régl. durée prior. ECS			/
dT5_ON			°C
dT1S5			°C
T4DHWMAX			°C
T4DHWMIN			°C
T5S_DISINFECT			°C
t_DI_HIGHTEMP.			Minutes
t_DI_MAX			Minutes
t_DHWHP_RESTRICT			Minutes
t_DHWHP_MAX			Minutes
HR FONC POMP ECS			/
HR FONC POMPE_D			Minutes
DESINFECT POMPE_D			/
Fonction ACS			/

Réglage refroid.			
Mode refroid.			/
t_T4_FRESH_C			Hre
T4CMAX			°C
T4CMIN			°C
dT1SC			°C
dTSC			°C
Émission-C zone 1			/
Émission-C zone 2			/
Réglage chauffage			
Mode chauff.			/
t_T4_FRESH_H			Heures
T4HMAX			°C
T4HMIN			°C
dT1SH			°C
dTSH			°C
Émission-H zone 1			/
Émission-H zone 2			/
Forcer le dégivrage			/
Paramètres mode AUTO			
T4AUTOCMIN			°C
T4AUTOHMAX			°C

Régl. type température			
Temp. de débit d'eau			/
Temp. ambi.			/
Zone double			/
Régl. therm. ambiant			
Thermostat ambiant			/
Régl. mode priorité			/
Autre source de chauff			
Fonction IBH			/
dT1_IBH_ON			°C
t_IBH_DELAY			Minutes
T4_IBH_ON			°C
P_IBH1			kW
P_IBH2			kW
Fonction AHS			/
CONTRÔL AHS_PUMPI			/
dT1_AHS_ON			°C
t_AHS_DELAY			Minutes
T4_AHS_ON			°C
EnSwitchPDC			/
COÛT-GAZ			Prix/m ³
COÛT-ÉLECT			Prix/kWh
MAX-SETHEATER			°C

MIN-SETHEATER			°C
MAX-SIGHEATER			V
MIN-SIGHEATER			V
FONCTION TBH			/
dT5_TBH_OFF			°C
t_TBH_DELAY			Minutes
T4_TBH_ON			°C
P_TBH			kW
Fonction solaire			/
Commande solaire			/
Deltatol			°C
Fonction spéciale			
Préchauff. pour sol			/
T1S			°C
t_ARSTH			Heures
Séchage du sol			/
t_Dryup			Jours
t_Highpeak			Jours
t_Drydown			Jours
t_Drypeak			°C

Heure déb			h/min
Date début			jj/mm/aa
Redémar auto			
Redém auto refr/chauff			/
Redém auto mode ECS			/
Limit entrée puissance			
Limit entrée puissance			/
ENTRÉE DÉFINIE			
M1 M2			/
GRIL INTEL			/
T1T2			/
TBT			/
PORT P_X			/
Param. cascade			
DÉBUT_PER			%
RÉGL_HEURE			Minutes
Régl. adresse IHM			
Adresse IHM pour BMS			/

BIT arrêt			/
Param. courants			
t_POMPE DÉLAI			Minutes
SV ANTIVERR-t1			Heures
LANC POMPE ANTIVERR_t2			Secondes
SV ANTIVERR-t1			Heures
LANC SV ANTIVERR-t2			Secondes
Ta-adj.			°C
SORTIE SILENCE POMPE_I			%
Analyse énergie			/
Pump_O			/
Régl. des fonctions intell.			
Correction d'énergie			/
Mode secours capteur			/

7 PARAMÈTRES OPÉRATIONNELS

N°	Code	Valeur		
	Date			
1	Modèle unité ext.			
2	Mode fonctionn.			
3	Fréquence comp.			
4	Vit. ventilateur			
5	Vanne d'expansion			
6	Temp déch comp Tp			
7	Temp asp comp Th			
8	Temp éch. ext. T3			
9	Temp distrib TL			
10	Temp air ext T4			
11	Temp module TF			
12	Pression comp. P1			
13	Pression comp. P2			
14	Tmp in plaq F T2B			
15	Tmp out plaq F T2			
16	T eau in pl Tw_in			
17	T eau out pl Tw_out			
18	Temp eau sortie T1			
19	T eau Circ2 Tw2			
20	Temp réserv eau T5			

21	Tp rés tampon Tbt			
22	Tp cbe T1S_C1 CLI.			
23	Tp cbe T1S2_C2 CLI.			
24	Pression de l'eau			
25	Débit d'eau			
26	Courant UE			
27	Tension UE			
28	Tension CC			
29	Courant CC			
30	MLI Pump_I			

CONTEÚDO

1 PRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA	01
• 1.1 Sinais de segurança.....	01
• 1.2 Aviso aos utilizadores.....	01
2 DOCUMENTOS.....	03
3 INTERFACE DO UTILIZADOR.....	04
• 3.1 Nomes e funções	04
• 3.2 Comutador da Interface.....	05
• 3.3 Disposição da Interface	06
4 OPERAÇÕES BÁSICAS	15
• 4.1 Bloqueio/Desbloqueio do ecrã	15
• 4.2 LIGAR/DESLIGAR a unidade.....	15
• 4.3 Definições de temperatura	15
• 4.4 Mudança de modo.....	16

5 OUTRAS FUNÇÕES E DEFINIÇÕES	19
• 5.1 Programação	19
• 5.2 Definições de temp. atmosférica	30
• 5.3 Definições de AQD	36
• 5.4 Definições	39
• 5.5 Estado da unidade	47
• 5.6 Info. de erro	51
• 5.7 PF	53
• 5.8 DEFINIÇÃO DA RESERVA DO SENSOR	54
• 5.7 APP	55
 6 CONFIGURAÇÃO DA INSTALAÇÃO	 61
 7 PARÂMETROS DE OPERAÇÃO	 67

1 PRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Este documento aplica-se apenas ao comando por cabo. Leia este documento e siga as instruções cuidadosamente antes de operar o comando por cabo.
- Respeite sempre todas as instruções de funcionamento.
- Entregue estas instruções e todos os outros documentos aplicáveis ao utilizador final.

AVISO

Siga as precauções de segurança no MANUAL DE INSTALAÇÃO para a utilização correta da unidade da bomba de calor.

1.1 Sinais de segurança

Avisos relacionados com ações no documento:

AVISO

Indica um perigo com um nível de risco médio que, se não for evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

NOTA

Informação adicional.

1.2 Aviso ao Utilizador

Se não tiver a certeza como utilizar a unidade, contacte o técnico de instalação.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- A unidade possui o seguinte símbolo:



Isto significa que os produtos elétricos e eletrónicos não podem ser misturados com lixo doméstico indiferenciado. Não tente desmontar o sistema sozinho. A desmontagem do sistema e o tratamento do refrigerante, do óleo e de outras peças devem ser efetuados por um instalador autorizado e devem estar em conformidade com a legislação aplicável.

A unidade deve ser tratada numa instalação de tratamento especializada para reutilização, reciclagem e recuperação. Ao garantir a correta eliminação deste produto, estará a ajudar a prevenir possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde pública. Para mais informações, contacte o seu técnico de instalação ou autoridade local.

- Condições de funcionamento do comando por cabo.

Tensão introduzida	CC 18 V
Temperatura de funcionamento	-10 a 43 °C
Humidade	≤HR90%

2 DOCUMENTOS

Este documento faz parte de um conjunto de documentos. O conjunto completo contém:

- **Manual de instalação**

Breves instruções de instalação

Formato: papel (incluído com a unidade de exterior)

- **Manual de instalação, funcionamento e manutenção**

Preparação para a instalação, boas práticas (contém mais informações, apenas para instaladores e utilizadores avançados)

- **Manual de instruções (este manual)**

Guia rápido de utilização básica

Formato: papel (incluído com a unidade de exterior)

- **Manual das especificações técnicas**

Dados de desempenho e informações ERP

Formato: papel (incluído com a unidade de exterior)

Ferramentas online (APLICAÇÃO)

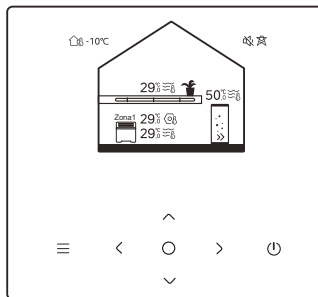
APLICAÇÃO: efetue a leitura do código QR na primeira página para descarregar a aplicação



Efetue a leitura do código QR para instalar a aplicação de controlo

3 INTERFACE DO UTILIZADOR

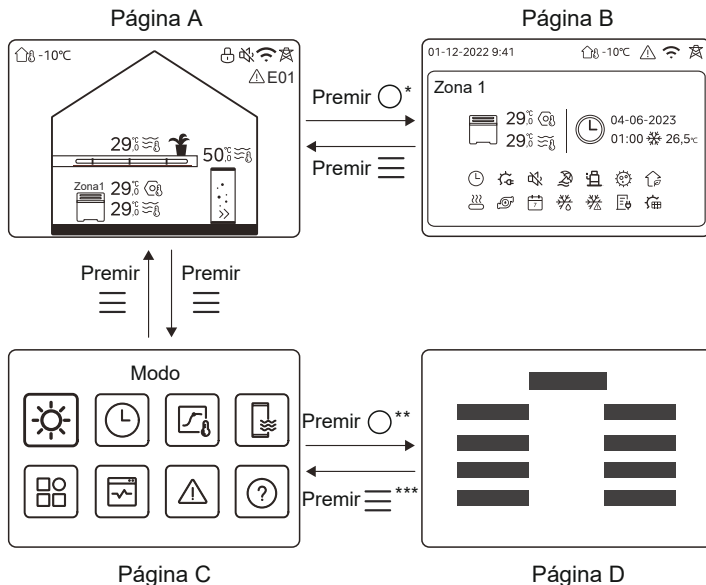
3.1 Nomes e funções



Ícone	Nome	Definição
☰	Menu/Regressar*	Prima para aceder à página de menu (a partir da página inicial) / voltar à página anterior (a partir de uma página que não seja a página inicial)
○	Confirmar	Confirmar uma seleção / Guardar as definições / Aceder à página seguinte
⏻	LIGAR/DESLIGAR	Ligar/desligar zona 1/zona 2/AQD Prima e mantenha premido durante 3 segundos para ligar/desligar todos os aparelhos (zona 1 / zona 2 / AQD).
⬆ ⬇ ⬅ ➡	Navegação: para cima, para baixo, para a esquerda, para a direita	Prima para navegar no cursor e ajustar as definições (mantendo-o premido durante 1 segundo pode iniciar um ajuste rápido)

* Manter premido durante 2 segundos para regressar à página principal.

3.2 Computador da Interface



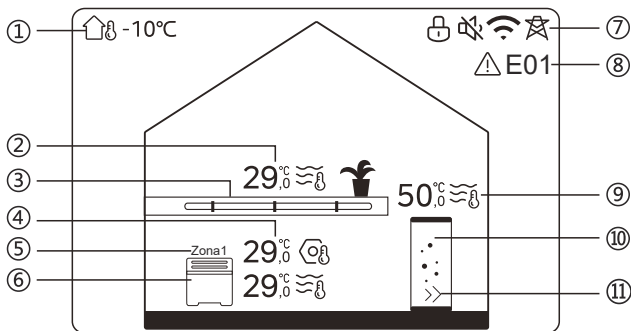
* Para passar da página A para a página B, selecione primeiro um aparelho.

**Para passar da página C para a página D, selecione primeiro um ícone de destino.

***Para passar da página D para a página C, prima várias vezes (consoante o nível da página).

3.3 Disposição da Interface

Página A - Página inicial



Não	Nome		Ícone	Nota
1	Temperatura ambiente exterior			Temperatura ambiente exterior atual
2*	Temperatura da Zona 2	Temperatura		O indicador acende-se quando a Zona 2 está LIGADA e fica cinzento quando a Zona 2 está DESLIGADA. Quando a temperatura é controlada pela temperatura ambiente, é apresentado. Quando a temperatura é controlada pela temperatura da água, é apresentado.
		Temperatura ambiente atual		
		Temperatura atual da água		

		Temperatura definida		Quando a Zona 2 é selecionada, o indicador de zona e a temperatura definida são visíveis.
3*	Aparelhos da Zona 2	Radiador		Apresenta , ou consoante a definição do instalador. A cor do ícone fica laranja quando a Zona 2 está no modo de aquecimento. A cor do ícone fica azul quando a Zona 2 está no modo de arrefecimento. A cor do ícone fica cinzenta quando a Zona 2 é DESLIGADA.
		Aquecimento por piso radiante		
		Unidade ventiloconvetora		
4	Temperaturas da Zona 1	Temperatura	29 ^{°C} 29 ^{°C}	O indicador acende-se quando a Zona 1 está LIGADA e fica cinzento quando a Zona 1 está DESLIGADA. Quando a temperatura é controlada pela temperatura ambiente, é apresentado. Quando a temperatura é controlada pela temperatura da água, é apresentado. Quando a Zona 1 é selecionada, o indicador de zona e a temperatura definida são visíveis.
		Temperatura ambiente atual		
		Temperatura atual da água		
		Temperatura definida		
5	Indicador da Zona 1	Zona 1		Indica que esta zona é a Zona 1.

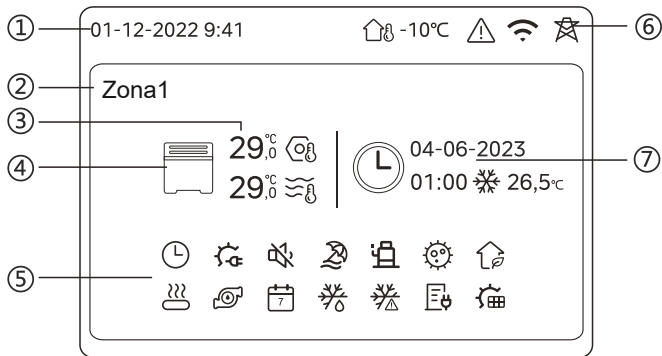
6	Aparelho da Zona 1	Radiador		Apresenta  ,  ou  consoante a definição do instalador.
		Aquecimento por piso radiante		A cor do ícone fica laranja quando a Zona 1 está no modo de aquecimento.
		Unidade ventiloincubadora		A cor do ícone fica azul quando a Zona 1 está no modo de arrefecimento. A cor do ícone fica cinzenta quando a Zona 1 é DESLIGADA.
7	Bloqueio			Visível quando o ecrã estiver bloqueado.
	Modo silencioso			Visível quando o modo silencioso estiver ativo.
	Ligação WLAN			Visível durante a ligação WLAN e após uma ligação WLAN bem sucedida.
	Rede intel			Visível quando a função de rede inteligente está ativa.
8	Erro		 E01	Visível quando ocorre um erro.
9**	Temperatura do depósito de AQD	Temperatura	50°C 	O indicador acende-se quando AQD está LIGADO e fica cinzento quando AQD está DESLIGADO. Quando AQD está selecionado, a temperatura definida é visível.
		Temperatura atual da água		

		Temperatura definida		
10**	Depósito de AQD		A cor do ícone fica laranja quando Aquecimento AQD está LIGADO. A cor do ícone fica cinzenta quando Aquecimento AQD está DESLIGADO.	
11**	AQD rápido		Visível quando AQD rápido estiver ativo.	

* Invisível se a ZONA DUPLA estiver desativada.

** Invisível se o modo de AQD estiver desativado.

Página B - Página dos aparelhos

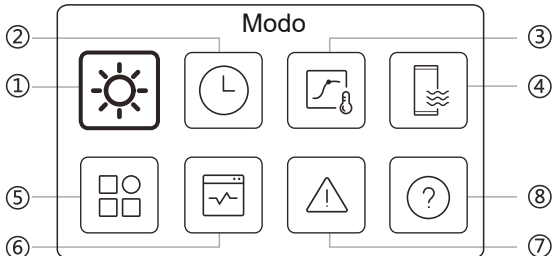


Não	Nome		Ícone	Nota
1	Data		01-12-2022	Data (DD-MM-AAAA) e hora (HH:MM) atuais do comando por cabo.
	Hora		9:41	
2	Indicador de Zona		Zona1	Apresenta 1 ou 2, consoante a zona selecionada.
3	Temperatura		29 ^{°C} ₀ 29 ^{°C} ₀	Quando a temperatura é controlada pela temperatura ambiente,  é apresentado. Quando a temperatura é controlada pela temperatura da água,  é apresentado.
	Temperatura ambiente atual			
	Temperatura atual da água			
	Temperatura definida			
4	Aparelho	Radiador		Apresenta ,  ou  consoante a definição do instalador. A cor do ícone fica laranja quando o aparelho selecionado está no modo de aquecimento. A cor do ícone fica azul quando o aparelho selecionado está no modo de arrefecimento. A cor do ícone fica cinzenta quando o aparelho selecionado é DESLIGADO.
		Aquecimento por piso radiante		
		Unidade ventiloconvetora		

5	Aquecedor elétrico		Visível se algum aquecedor elétrico estiver ativo.
	Temporizador diário		Visível se o temporizador diário estiver ativo.
	Modo silencioso		Visível quando o modo silencioso estiver ativo.
	Modo de férias		Visível quando o modo de férias estiver ativo.
	Compressor		Visível quando o compressor estiver a funcionar.
	Bomba de água		Visível quando a bomba de água integrada estiver a funcionar.
	Modo de poupança de energia		Visível quando o modo ECO estiver ativo.
	Anticongelante		Visível quando a função anticongelante estiver ativa.
	Degelo		Visível quando a função Descongelo estiver ativa.
	Fonte de calor adicional		Visível quando a fonte de calor adicional estiver ativa.
	Eletricidade da rede		Visível quando a função de rede inteligente estiver ativa e o sinal de entrada for a eletricidade da rede.
	Eletricidade em pico de energia		Visível quando a função de rede inteligente estiver ativa e o sinal de entrada for eletricidade de pico.
	Eletricidade verde		Visível quando a função de rede inteligente estiver ativa e o sinal de entrada for a eletricidade gratuita.
	Solar		Visível quando a função de aquecimento solar estiver ativa.

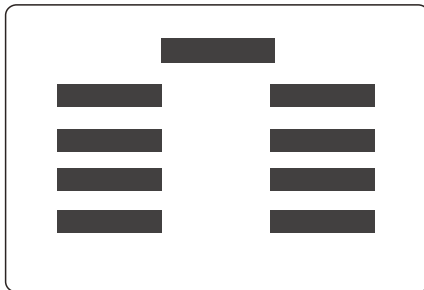
	Desinfecção			Visível quando a função de desinfecção está ativa.
	Temporizador semanal			Visível quando o temporizador semanal está ativo.
6	Temperatura ambiente exterior		 -10°C	Temperatura ambiente exterior atual.
	Erro			Visível quando ocorre um erro.
	Ligação WLAN			Visível durante a ligação WLAN e após uma ligação WLAN bem sucedida
	Rede intel			Visível quando a função de rede inteligente está ativa.
7	Indicador do temporizador	Ícone de hora		Apresenta as informações recentes do temporizador (apenas para o temporizador de programação). Quando não está ativo nenhum temporizador, é apresentado "---".
		Hora do temporizador	01:00	
		Data do temporizador	04-06-2023	
		Definir o modo de funcionamento do temporizador		
		Definir a temperatura do temporizador	26,5°C	

Página C - Página de menu



N.º	Nome	Ícone	Definição
1	Modo		Definir o modo de funcionamento da unidade.
2	Programar		O sistema funciona de acordo com uma programação.
3	Def. temp. atmosférica		Permite regular a temperatura da água em função da temperatura ambiente exterior.
4	Def AQD		Definições de AQD.
5	Definiç.		Definições gerais.
6	Estado da unidade		Mais informações sobre a unidade e o seu estado de operação.
7	Info. de erro		Histórico de erros.
8	PF		Assistência para questões comuns.

Página D - Página de definições e informações



A apresentação da página varia consoante a sua seleção. É a página de definição, na qual os parâmetros podem ser ajustados, ou a página de informações, que apenas fornece informações adicionais.

4 OPERAÇÕES BÁSICAS

4.1 Bloqueio/Desbloqueio do ecrã

O ecrã escurece um pouco 30 segundos depois de não ter sido utilizado e depois escurece totalmente em 10 segundos.

Para bloquear ou desbloquear o ecrã, mantenha premido  e  em simultâneo durante 1,5 segundos.

4.2 LIGAR/DESLIGAR a unidade

Selecione um aparelho (ícone 3, 6 ou 10) na página A e prima  para LIGAR/DESLIGAR o aparelho selecionado.

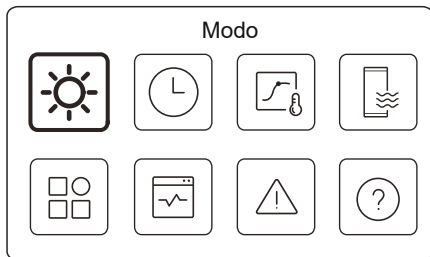
Cor do aparelho no comando por cabo	Estado do aparelho
Cinzentos escuros	DESLIGADO
Laranja claro	LIGADO(modos de aquecimento)
Azul claro	LIGADO(modos de arrefecimento)

4.3 Definições de temperatura

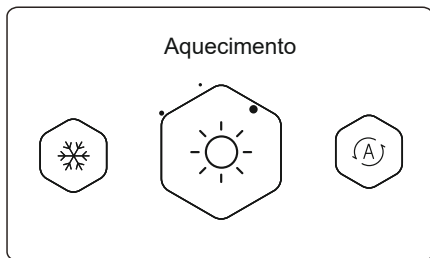
Selecione um aparelho e prima  e  para ajustar a temperatura definida.

- O ajuste da temperatura definida é possível independentemente do estado do aparelho.

4.4 Mudança de modo



Consulte o ícone 1 na página C para alterar o modo de funcionamento.



Prima < ou > para alterar o modo de funcionamento.
Existem três modos opcionais: Aquecimento, Arrefecimento e Automático.

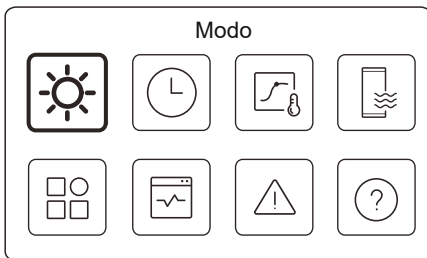
💡 NOTA

Sobre o modo AUTOMÁTICO:

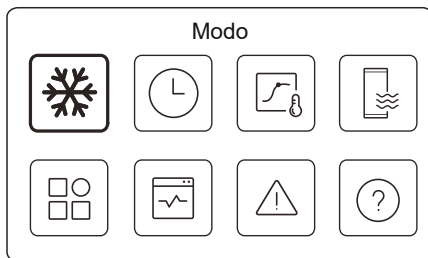
- A unidade seleciona o modo de funcionamento automaticamente com base na temperatura ambiente exterior e em algumas definições avançadas de instalador.

Pode ver as interfaces como abaixo quando a unidade está a funcionar em diferentes modos.

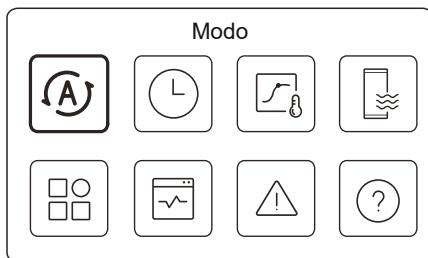
Aquecimento:



Arrefecimento:



Automático:



NOTA

O modo de arrefecimento para a Zona 2 só está disponível para modelos específicos.

5 OUTRAS FUNÇÕES E DEFINIÇÕES

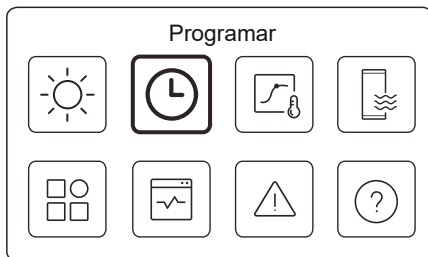
As definições e o guia de funcionamento dos ícones 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 na página C são apresentados em seguida.

NOTA

O ícone abaixo é o indicador de estado.

 significa inativo e  significa ativo.

5.1 Programação



É possível efetuar programações para o funcionamento da unidade.

Programar	
Temporizador diário da Zona1	LIG >
Temporizador diário da Zona2	LIG >
Tempor. diário AQD	DESLIGADO >
Programação semanal da Zona1	LIG >

Programar	
Progr. smnl zona 2	LIG >
Horário semanal AQD	LIG >
Férias fora de casa	DESLIGADO >
Férias em casa	LIG >

O indicador de estado à direita da interface mostra "ON" quando a programação está ativa e "OFF" quando a programação está inativa.

NOTA

Poderá ver menos itens do que os ilustrados acima. O número de itens visíveis depende da sua aplicação atual.

Esta função baseia-se na hora atual apresentada no comando por cabo. Certifique-se de que a hora está certa.

Temp. diário zona 1

Para a programação diária da Zona 1, podem ser definidos 4 parâmetros. Podem ser definidos até 6 comandos.

Temp. diário zona 1				
N.º	Hora	Modo	Temp.	
01	01:00		26 °C	
02	20:00		26 °C	
03	00:30	DESLIGADO	0 °C	
04	00:30		26 °C	

NOTA

Programação diária: os comandos repetem-se todos os dias.

Hora	A hora a que a unidade começa a executar o comando seguinte.
Modo	O modo em que a unidade começa a funcionar a partir da hora definida. OFF significa que a Zona 1 se desliga à hora definida.
Temp.	A temperatura alvo da unidade no modo definido.
Estado	O estado da definição da programação. Se não houver um temporizador ativo, o temporizador diário da Zona 1 está inativo.

Temp. diário zona 2

Programação diária para a Zona 2. Consulte o Temp. diário da Zona 1. Este item é invisível se a ZONA DUPLA estiver desativada.

Tempor. diário AQD

Programação diária para aquecimento de AQD. Consulte o temp. diário da Zona 1.

Este item é invisível se o MODO AQD estiver desativado.

Progr. smnl zona 1

Programação semanal para a Zona 1. Podem ser definidas até 4 programações.

Progr. smnl zona 1

Programar 1

LIG >

Programar 2

LIG >

Programar 3

DESLIGADO >

Programar 4

LIG >

💡 NOTA

Programação semanal: os comandos repetem-se todas as semanas.

Programação semanal 1 da zona 1

Programação semanal ☒

Prima ☐ e poderá ver a interface abaixo.

Programação semanal 1 da zona 1

Programação semanal ☒

Dia Todos os dias >

Comando >

Dia:

Progr. smnl zona 1

Domingo

☒

Segunda-feira

☐

Terça-feira

☐

Quarta-feira

☐

Comando:

Programação semanal 1 da zona 1

N.º	Hora	Modo	Temp.	
01	01:00		26,5 °C	☐
02	20:00		26,5 °C	☐
03	00:30		26,5 °C	☐
04	00:30		26,5 °C	☐

Programação semanal	Indica o estado da programação semanal.
Dia	O dia em que o comando seguinte está ativo numa semana. Deve ser selecionado, pelo menos, um dia.
Comando	Consulte o temp. diário da Zona 1.

Progr. smnl zona 2

Horário semanal para a Zona 2. Consulte a programação semanal da Zona 1.

Este item é invisível se a ZONA DUPLA estiver desativada.

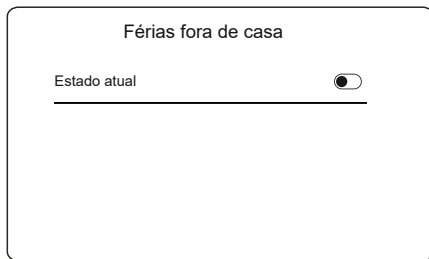
Horário semanal AQD

Programação semanal para aquecimento de AQD. Consulte a Programação semanal da Zona 1 e o temporizador diário de AQD.

Este item é invisível se o MODO AQD estiver desativado.

Férias fora de casa

Programe para as férias, proporcionando uma temperatura amena à residência para evitar o congelamento.



Prima  e poderá ver a interface abaixo.

Férias fora de casa

Estado atual
☒

De
15-08-2022

Até
17-09-2022

Modo de aquecimento
☒

Férias fora de casa

Modo AQD
☒

Desinfet.
☒

Estado atual	Indica o estado do modo Férias fora de casa.
De	O dia em que começa o modo Férias fora de casa (00h00 desse dia)
Até	O dia em que termina o modo Férias fora de casa (24h00 desse dia)

Modo de aquecimento*	Indica o estado do modo aquecimento.
Temp. de aquecimento*	A temperatura alvo da unidade no modo de aquecimento.
Modo AQD**	Indica o estado do modo de aquecimento AQD.
Temp. AQD**	A temperatura alvo da unidade no modo de aquecimento AQD.
Desinfetar***	Indica o estado da função Desinfetar.

* Invisível se o modo de aquecimento estiver inativo.

** Invisível se o modo de AQD estiver inativo.

*** Invisível se o modo de AQD ou a desinfecção estiver inativa.

NOTA

Poderá ver menos itens do que os ilustrados acima. O número de itens visíveis depende da sua aplicação atual.

Sair antecipadamente do modo de Férias fora de casa:

Quando o modo Férias fora de casa está ativo, prima qualquer botão do comando por cabo. De seguida, aparece uma página de confirmação.

Para mais informações, consulte as Perguntas Frequentes.

Férias em casa

No caso de o utilizador ficar em casa durante as férias, pode fazer um horário personalizado.

Férias em casa

Estado atual ☒

Prima ☐ e poderá ver a interface abaixo.

Férias em casa

Estado atual ☒

De 15-08-2022

Até 17-09-2022

Tempor. férias zona 1 [LIG >](#)

Férias em casa

Tempor. férias zona 2 LIG >

Tempor. Férias AQD LIG >|

Estado atual	Indica o estado do modo Férias em casa.
De*	O dia em que começa o modo Férias em casa (00h00 desse dia)
Até*	O dia em que termina o modo Férias em casa (24h00 desse dia)
Tempor. férias zona 1*	Temporizador férias Zona 1.
Tempor. férias zona 2*	Temporizador férias Zona 2.
Tempor. Férias AQD*	Temporizador férias AQD.

* Invisível se o modo Férias em casa estiver inativo.

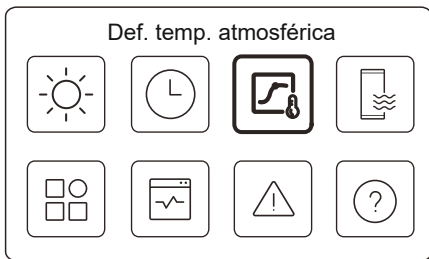
💡 NOTA

Poderá ver menos itens do que os ilustrados acima. O número de itens visíveis depende da sua aplicação atual.

Sair antecipadamente do modo de Férias em casa:

Quando o modo Férias em casa está ativo, prima qualquer botão do comando por cabo. De seguida, aparece uma página de confirmação. Para mais informações, consulte as Perguntas Frequentes.

5.2 Definições de temp. atmosférica



A temperatura da água definida é regulada automaticamente, dependendo da temperatura ambiente exterior.

Esta função destina-se apenas ao aquecimento e arrefecimento de espaços. Quando a função está ativa, a unidade aplica curvas de temperatura se o modo de funcionamento atual for consistente com a função ativada

Def. temp. atmosférica	
Introd. def. tp. atmos	>
Modo aquec. zona 1	LIG >
Modo arref. zona 1	DESLIGADO >
Modo aquec. zona 2	DESLIGADO >

Def. temp. atmosférica	
Modo arref. zona 2	DESLIGADO >

O indicador de estado à direita da interface mostra "ON" (ligado) quando a definição está ativa e "OFF" (desligado) quando a definição está inativa.

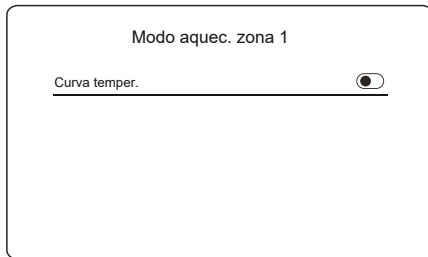
NOTA

- Se a temperatura for controlada pela temperatura da água, não é possível ajustar manualmente a temperatura definida (na página inicial) quando esta função estiver ativada.

- Se a temperatura for controlada pela temperatura ambiente, a temperatura definida (na página inicial) pode ser ajustada como habitualmente.
- Esta função não é válida se a unidade estiver no modo de férias fora ou de férias em casa, e a função passa a ser válida automaticamente (se esta função estiver definida para estar ativa) quando a unidade sai do modo de férias fora ou de férias em casa.

Modo aquec. zona 1

Definição da curva de temperatura de aquecimento para a Zona 1.



Prima  e poderá ver a interface abaixo

Modo aquec. zona 1

Curva temper.

☒

Tipo de curva temper.

Padrão

Nível temper.

4

Desvio temper.

0°C

Curva temper.	Indica o estado da função Curva de temperatura.
Tipo de curva temper.*	Selecione o tipo de curva que pretende aplicar. Existe um total de três tipos: Padrão, ECO, Person Padrão: curvas predefinidas pelo fabricante, principalmente para condições comuns ECO: curvas predefinidas pelo fabricante, para poupança de energia Person: os parâmetros da curva podem ser ajustados, principalmente para utilizadores avançados.
Padrão	
Nível temper.*	O fabricante dispõe de até 8 curvas predefinidas, entre as quais pode escolher uma.
Desvio temper.*	Ajuste a curva. -Aumente ou diminua ligeiramente a temperatura da curva.

ECO**	
Nível temper.*	O fabricante dispõe de até 8 curvas predefinidas, entre as quais pode escolher uma.
Tempor. ECO*	Tempor. ECO: Indica o estado do temporizador ECO. -Se o temporizador ECO estiver inativo, a unidade funcionará sempre no modo ECO. -Se o temporizador ECO estiver ativo, a unidade funcionará no modo ECO apenas durante o período de tempo definido. Início: a hora a partir da qual a curva ECO é ativada; Fim: a hora a partir da qual a curva ECO é desativada - Se a hora de início definida for posterior à hora de fim definida, a unidade funcionará em modo ECO durante todo o dia. A Hora de início e a Hora de fim não podem ser definidas com o mesmo valor. Caso contrário, a definição mais recente é inválida e aparece uma janela de aviso.
Personalizado	
Definição temperatura*	Os parâmetros da curva podem ser ajustados.
Desvio temper.*	Ajuste a curva. -Aumente ou diminua ligeiramente a temperatura da curva.

* Invisível se a função de Curva de temperatura estiver inativa.

** Disponível apenas para o modo de aquecimento Zona 1 e aplicação de zona única.

Modo arref. zona 1

Definição da curva de temperatura de arrefecimento para a Zona 1.
Consulte o modo de aquecimento da Zona 1.

Modo aquec. zona 2

Definição da curva de temperatura de aquecimento para a Zona 2.
Consulte o modo de aquecimento da Zona 1.

NOTA

Invisível se a ZONA DUPLA estiver desativada.

Modo arref. zona 2

Definição da curva de temperatura de arrefecimento para a Zona 2.
Consulte o modo de aquecimento da Zona 2.

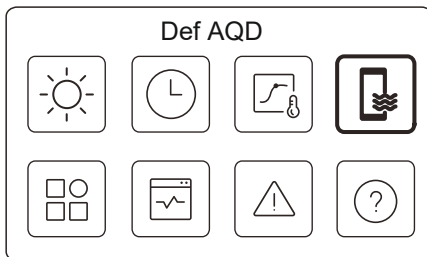
NOTA

Invisível se a ZONA DUPLA estiver desativada.

Introdução às definições da temp. meteorológica

Fornecer alguns conhecimentos básicos sobre a curva de temperatura.
Para mais informações, consulte as Perguntas Frequentes.

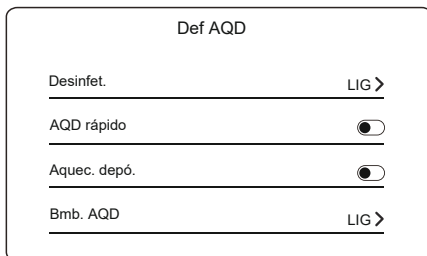
5.3 Definições de AQD



NOTA

Invisível se o modo de AQD estiver desativado.

O indicador de estado à direita da interface mostra "ON" (ligado) quando a definição está ativa e "OFF" (desligado) quando a definição está inativa.



Desinfet.	Elimina a Legionella a alta temperatura.
→ Estado atual	Indica o estado da função Desinfetar.
→ Dia de funcionamento	O dia em que a função Desinfetar está ativa numa semana. Deve ser selecionado, pelo menos, um dia.
→ Inic.	A hora de início da função Desinfetar.
AQD rápido*	Indica o estado da função AQD rápido. -A função AQD rápido força a unidade a funcionar no modo AQD (a unidade muda imediatamente para o modo AQD). -A função AQD rápido serve para ativar fontes de calor auxiliares, tais como TBH, AHS e IBH, para aquecimento de AQD.
Aquec. depó.*	Indica o estado da função Aquecedor do depósito. -A função Aquecedor do depósito serve para ativar o TBH
Bmb. AQD	Programação diária para as bombas de AQD -Podem ser definidos até 12 comandos. O tempo de funcionamento das bombas de AQD para cada comando é de 5 minutos.

*O indicador de estado desliga-se automaticamente depois de a função terminar.

Desinfet.

Desinfet.

Estado atual ☒

Prima ☐ e poderá ver a interface abaixo

Desinfet.

Estado atual ☒

Dia func. Todos os dias

Inic. 01:00

 NOTA

- Se o temporizador de AQD estiver desligado durante o funcionamento da função de desinfecção. A função de desinfecção será interrompida sem qualquer aviso prévio.

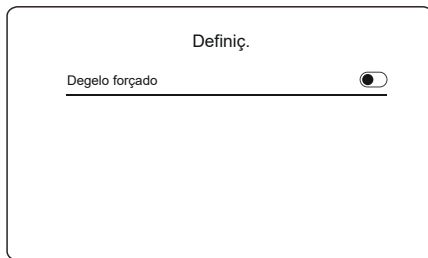
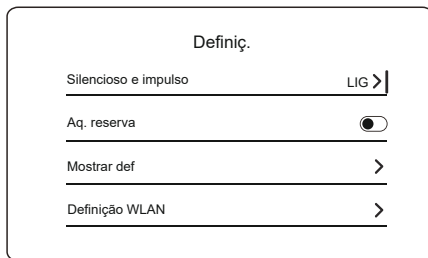
Bmb. AQD

Bmb. AQD	
N.º	Hora
01	☒ 01:00
02	☒ 20:00
03	☒ 00:30
04	☒ 00:30

5.4 Definições

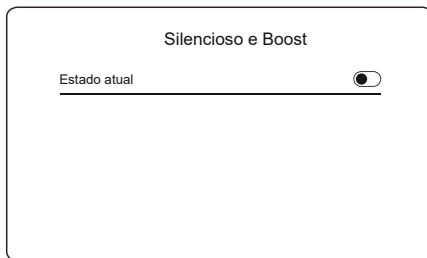
Definiç.			
			
			

O indicador de estado à direita da interface mostra "ON" (ligado) quando a definição está ativa e "OFF" (desligado) quando a definição está inativa.

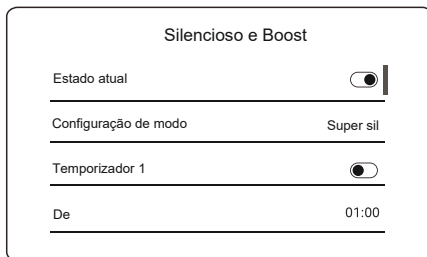


Silencioso e Boost

É possível selecionar o modo silencioso ou o modo de reforço Boost. No modo Silencioso, a unidade funciona sem produzir muito ruído. No modo de reforço, a unidade funciona com maior capacidade e maior ruído, bem como maior consumo de energia.



Prima  e poderá ver a interface abaixo.



NOTA

O modo Boost só está disponível para determinados modelos.

Silencioso e impulso

Até
12:00

Temporizador 2
☒

De
01:00

Até
06:00

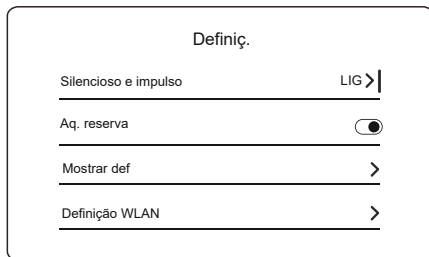
Estado atual	Indica o estado da definição dos modos silencioso e de reforço.
Configuração de modo	Selecione o nível que pretende aplicar: (1)Silencioso; (2)Super silencioso; (3)Impulsionar
Temporizador 1	Indica o estado do Temporizador 1.
De	A hora de início da definição dos modos silencioso e de reforço do Temporizador 1
Até	A hora de fim da definição dos modos silencioso e de reforço do temporizador 1
Temporizador 2	Indica o estado do Temporizador 2.
De	A hora de início da definição dos modos silencioso e de reforço do Temporizador 2
Até	A hora de fim da definição dos modos silencioso e de reforço do temporizador 2

- Quando o Estado atual está ativo e o Temporizador está inativo, a unidade funciona sempre no modo Silêncio ou Boost. Quando o estado atual está ativo e o temporizador também está ativo, a unidade funciona em modo silencioso ou de reforço apenas no período de tempo definido.
- Se a hora de início definida for posterior à hora de fim definida, a unidade funcionará no modo silencioso ou de reforço durante todo o dia. A Hora de início e a Hora de fim não podem ser definidas com o mesmo valor. Caso contrário, a definição mais recente é inválida e aparece uma janela de aviso.

Aq. reserva

- Invisível quando a função IBH/AHS está desativada.

O indicador de estado desliga-se automaticamente depois de a função ser desativada.



Mostrar def

Mostrar def

Hora	12:30
Data	15-08-2022
Horário de verão	>
Idioma	Português >

Mostrar def

Campainha	☒
Retroilum.	>
Bloq. ecrã	>
Tempo bloq. ecrã	120 S

Hora	Define a hora atual da HMI.
Data	Define a data atual da HMI.
Horário de verão	Definir a hora de início e a hora de fim do horário de verão.  NOTA O temporizador pode ser ignorado quando o controlador por cabo muda para a hora de verão.
Idioma	Define o idioma da HMI.
Retroilum.	Define o brilho da luz de fundo.
Campainha	Indica o estado da campainha.
Bloq. ecrã	Lembra ao utilizador como bloquear e desbloquear o ecrã.
Tempo bloq. ecrã	Defina o temporizador de bloqueio automático do ecrã.
Separador decimal	Mudar o tipo de separador decimal.

Definição WLAN

Definição WLAN

Link inteligente >

Repór def. WLAN >

Link inteligente	Avance para uma nova página, que contém o código SN do controlador por cabo. -Sempre que entrar no ecrã de Ligação inteligente, a ligação WLAN é ativada durante 5 minutos. Com a ligação WLAN ativada, ligue-se à unidade através da aplicação. Consulte as instruções da aplicação para obter mais informações.
Repor def. WLAN	É apresentada uma página de confirmação. Se confirmar a reposição, a unidade desliga-se da aplicação. Se pretender utilizar a aplicação para operar a unidade, ligue novamente a unidade à WLAN.

Degelo forçado

Estado atual: Indica o estado do Degelo forçado.

- O indicador de estado irá DESLIGAR automaticamente após o Degelo forçado terminar.

5.5 Estado da unidade



Parâmetro funcion

Uma lista de parâmetros relacionados com as unidades (tanto as unidades principais como as unidades secundárias).

É possível verificar o estado atual de cada parâmetro. Prima ◀ ou ▶ para mudar a unidade.

-Peça mais informações sobre cada parâmetro ao seu instalador.

Análise energética	Pode verificar a energia produzida, a energia consumida e a eficiência da unidade para cada tipo. Existe um total de três tipos: -Dados energ aquec* -Dados energ arref* -Dados energ AQD* Duas funções: -Dados de energia: pode verificar os dados horários, diários, semanais, mensais ou anuais ou os dados totais. -Anais dados energ: pode verificar os dados históricos.  NOTA • O COP/EER é calculado em condições normais de funcionamento.
Info disp	O código SN (número de série) e a versão do software do controlador por cabo, da unidade de exterior ou da unidade de interior (se aplicável). Prima  para  mudar para a página de informações (código SN e software) Pode verificar tanto as unidades principais como as unidades secundárias. Prima  ou  para mudar a unidade (unidades principais e subordinadas).
Cham serv	O número de telefone do instalador ou do revendedor.

* Visível com --- apresentado, se a função estiver desativada em conformidade.

Parâmetro funcion

Parâmetro funcion				
Unidade	N.º			
#00	1	N.º unid online	1	
#00	2	Modelo de UDE	5 KW	
#00	3	Modo func	Aquecimento	
#00	4	Estado da operação	LIG	

Análise energética

Análise energética	
Dados energ aquec	>
Dados energ arref	>
Dados energ AQD	>

Dados energ aquec

Dados de energia >

Anais dados energ >

Dados de energia:

Energia aquecimento: Hora

Energ produz	8,50 kW
Energ renov produz	6,50 kw
Energ consum	2,50 kW
COP	3,40

Anais dados energ:

Energy aquec	
Ttal	2021 < >
Energy produz	6000,00 kwh
Energy renov produz	3455,00 kWh
Energy consum	1456,00 kWh
COP	4,12

5.6 Info. de erro



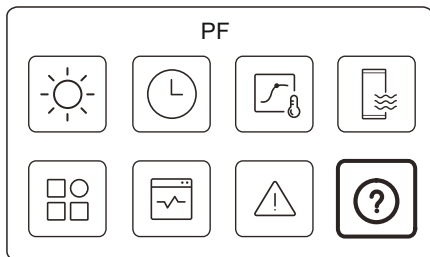
Aceda ao ícone 7 na página C. Em seguida, são apresentados os erros da unidade (se existirem).

Info. de erro				
Unidade	Código	Hora	Data	
#00	E8 (70%)	11:27	19-12-2022	
#02	E0 (50%)	15:30	19-12-2022	
#01	E2	10:30	02-12-2022	
#00	E8 (70%)	11:27	25-10-2022	

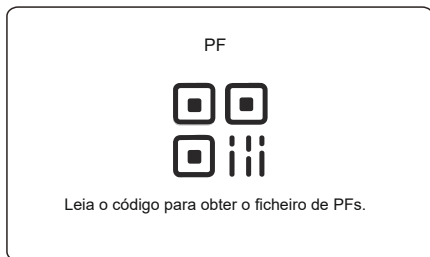
Pode premir ☐ em cada registo para verificar a definição do código de erro.

Info. de erro				
Unidade	Código	Hora	Data	
#01	E1	11:27	19-12-2022	
Falha no fluxo água				

5.7 PF



Aceda ao ícone 8 na página C. Em seguida, é apresentado um código QR.



Efetue a leitura do código QR para obter mais detalhes sobre o comando por cabo.

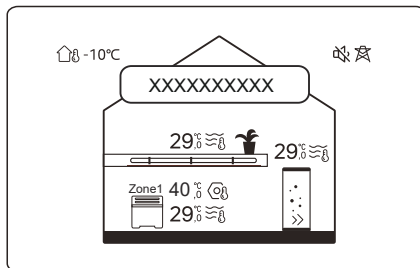
5.8 DEFINIÇÃO DA RESERVA DO SENSOR

💡 NOTA

- Esta função só está disponível para modelos específicos.

Esta função é ativada automaticamente quando a unidade apresenta um erro específico. Permite que a unidade continue a funcionar durante 48 horas. Se o problema não for resolvido dentro do prazo, a unidade desliga-se automaticamente.

Quando a função de reserva do sensor está ativa, aparece uma janela permanente na página principal.



A janela também indica o tempo restante desta função.

NOTA

- Contacte o seu instalador para resolver o problema a tempo.

5.9 APP

WLAN setting

Smart link >

Reset WLAN setting >

Conectando

SN:XXXXXXXXXXXX

Quando o funcionamento em rede sem fios está disponível, pode controlar o dispositivo através da APP.

Instruções de ligação da aplicação

- 1 Descarregar a aplicação iLetComfort

Digitalize o código QR abaixo ou procure “iLetComfort” no Google Play (dispositivos Android) ou na App Store (dispositivos iOS) para descarregar a aplicação.



2 Registo e início de sessão

Passo 1: Registo

Introduza o nome da marca do seu dispositivo. Se não constar da lista ou for desconhecido, introduza "customer"/"usuário".



Passo 2: Iniciar sessão

Utilize a sua conta para iniciar sessão ou registe-se se não tiver uma.



Passo 3:

Verifique se o seu telemóvel está ligado a uma rede sem fios. Se não estiver, vá às Definições e active as redes sem fios e o Bluetooth.

Passo 4:

Ativar a função de ligação à rede do controlador com fios.

3 Adicionar dispositivo

Toque no ícone "+" para adicionar um dispositivo à sua conta.



4 Ligação à rede

Siga as instruções na aplicação para configurar a ligação Wi-Fi. Se a ligação de rede falhar, consulte as sugestões de funcionamento da aplicação.



NOTA

Notas sobre a ligação em rede:

- Ao ligar o produto em rede, certifique-se de que o telemóvel está o mais próximo possível do produto.
- Com base nos conselhos da aplicação, se o produto apenas suportar comunicação WiFi de 2,4GHZ, tenha em atenção que a rede de 2,4GHz está selecionada para ligação.
- A Johnson recomenda que os nomes SSID dos routers WiFi contenham apenas valores alfanuméricos. A utilização de caracteres especiais, sinais de pontuação ou espaços pode impedir que o nome SSID apareça nas redes disponíveis para ligação na aplicação. Teste-o e, se o SSID aparecer, pode ser utilizado; caso contrário, inicie sessão no router e altere o nome do SSID.
- Um grande número de dispositivos no router WiFi pode afetar a estabilidade da rede, mas a Johnson não pode aconselhar um número específico a limitar, uma vez que isso depende da qualidade do router e de muitos outros factores.
- Se o router ou o nome WiFi e a palavra-passe WiFi mudarem, repita o processo acima para voltar a ligar-se à rede.
- À medida que a tecnologia do produto é actualizada, o conteúdo da aplicação pode mudar e a apresentação real na aplicação prevalecerá.



Resolução de problemas de falhas de rede

Quando ligar o produto a uma rede, mantenha o produto o mais próximo possível do telemóvel.

Atualmente, o produto apenas suporta routers de banda de 2,4 GHz.

Não se recomenda a utilização de caracteres especiais, como pontuação e espaço, como parte do nome da WLAN.

O número de dispositivos ligados ao mesmo router não deve exceder 10. Caso contrário, os dispositivos podem ser desligados devido a sinais instáveis.

Se a palavra-passe do router ou a WLAN for alterada, apague todas as definições e reponha o equipamento.

O conteúdo da aplicação pode ser alterado em atualizações de versão e a operação pode prevalecer.

Informações da rede Wi-Fi

Intervalo de frequências de transmissão Wi-Fi: 2,400~2,4835 GHz

EIRP ≤ 20 dBm

6 CONFIGURAÇÃO DA INSTALAÇÃO

A ser preenchido pelo instalador.

Código	Definição		Unidade
Data			
Def AQD			
Modo AQD			/
Desinfet.			/
Prioridade DHW			/
Bomba_D			/
Def. hora priorid AQD			/
dT5_ON			°C
dT1S5			°C
T4DHWMAX			°C
T4DHWMIN			°C
T5S_DISINFECT			°C
t_DI_HIGHTEMP.			Minutos
t_DI_MAX			Minutos
t_DHWHP_RESTRICT			Minutos
t_DHWHP_MAX			Minutos
TEMPOR. BOMBA_D			/
HORA EXEC. BOMBA_D			Minutos
DESINFETAR A BOMBA_D			/
Função ACS			/

Def. arref			
Modo de arrefecimento			/
t_T4_FRESH_C			Hora
T4CMAX			°C
T4CMIN			°C
dT1SC			°C
dTSC			°C
Emissão C Zona 1			/
Emissão C Zona 2			/
Def. aquec.			
Modo de aquecimento			/
t_T4_FRESH_H			Horas
T4HMAX			°C
T4HMIN			°C
dT1SH			°C
dTSH			°C
Emissão H Zona 1			/
Emissão H Zona 2			/
Degelo forçado			/
Def. modo Auto			
T4AUTOCMIN			°C
T4AUTOHMAX			°C

Def. tipo temp.			
TEMP. FLUXO ÁGUA			/
TEMP. AMB.			/
ZONA DUPLA			/
Def temper ambiente			
TERMÓSTATO DE DIVISÃO			/
Prioridade def. modo			/
Outra fonte calor			
Função IBH			/
dT1_IBH_ON			°C
t_IBH_DELAY			Minutos
T4_IBH_ON			°C
P_IBH1			kW
P_IBH2			kW
Função AHS			/
CONTR. AHS_PUMPI			/
dT1_AHS_ON			°C
t_AHS_DELAY			Minutos
T4_AHS_ON			°C
EnSwitchPDC			/
CUSTO-GÁS			Preço/m³
CUSTO-ELETR.			Preço/kWh
MAX-SETHEATER			°C

MIN-SETHEATER			°C
MAX-SIGHEATER			V
MIN-SIGHEATER			V
FUNÇÃO TBH			/
dT5_TBH_OFF			°C
t_TBH_DELAY			Minutos
T4_TBH_ON			°C
P_TBH			kW
Função solar			/
Controlo solar			/
Deltatsol			°C
Função especial			
Pré-aq para chão			/
T1S			°C
t_ARSTH			Horas
Secagem do chão			/
t_Dryup			Dias
t_Highpeak			Dias
t_Drydown			Dias
t_Drypeak			°C

Hora de início			h/min
Data de início			dd/mm/aa
Reiní auto			
Rein auto mdo aq/arref			/
Rein auto modo AQD			/
Limit. entr pot			
Limit. entr pot			/
Def. entrada			
M1 M2			/
Rede intel			/
T1T2			/
TBT			/
P_X PORTA			/
Def cascata			
PER_INIC.			%
AJUST_TEMPO			Minutos
Definição endereço HMI			
Ender HMI p/ BMS			/

BIT par.			/
Definição comum			
t_BOMBA ATRASO			Minutos
t1 BOMBA ANTIBLQ			Horas
t2 FUNC BB ANTI-BLQ			Segundos
t1 SV ANTIBLQ			Horas
t2 FUNC SV ANTIBLQ			Segundos
Ta-adj.			°C
SAÍDA SILENC BOMBA_I			%
Análise energética			/
Bomba_O			/
Def. das funções intelig			
Correção de energia			/
Modo backup do sensor			/

7 PARÂMETROS DE OPERAÇÃO

N.º	Código	Valor		
	Data			
1	Modelo de ODU			
2	Modo func			
3	Freq do compr			
4	Veloc vent			
5	Válvula expansão			
6	Tp Temp desc cmp			
7	Th Temp sucç cmp			
8	T3 Temp. prmt ext			
9	Temp. distrib. TL			
10	T4 Temp ar saída			
11	TF Temp módulo			
12	Pressão comp P1			
13	Pressão comp P2			
14	T2b Tp placa F-in			
15	T2 Tp placa F-out			
16	Tw_in Tp entr água plc			
17	Tw_out Tp saída água plc			
18	T1 Tp. água sair			
19	Tw2 tp água circ2			
20	T5 Tp dpós água			

21	Tbt Tp dpós rsrv			
22	Tp. curva CLI. T1S_C1			
23	Tp. curva CLI. T1S2_C2			
24	Pressão da água			
25	Caudal			
26	Corrente UDE			
27	Tensão UDE			
28	Tensão CC			
29	Corr CC			
30	PWM da Bomba_I			



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

16110600A13073 V1.0

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvida.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

